

2018

Veinte años de “El GaraGe” Asociación Cultural
“Amigos del Tango”



Asociación Amigos del Tango “El GaraGe”

01/01/2018

1- Presentación

1.1- 2018, veinte años de “El GaraGe”

2- Memoria de agradecimientos

2.1- Enlace al artículo El Tango (Artículo)

2.2- Antecedentes del Tango en España

2.2.1- El Tango en España (Sucinto artículo confeccionado en debate en la red)

2.2.2- Gardel en España (Apartado extraído de Wikipedia)

2.3- Un Tango alemán, de 1933, que habla de Zaragoza

2.3.1- La noche de Zaragoza (Artículo publicado en Heraldo de Aragón, actualizado en 2009)

2.3.2- EL Hotel Excelsior de Berlin (Documentación traducida de web alemana)

2.4- Historia del Tango en Zaragoza

2.4.1- El Tango en Zaragoza (Artículo del Académico aragonés Javier Barreiro)

2.4.2- Javier Barreiro (Biografía en Wikipedia)

2.4.3- Carlos Acuña (Biografía extraída de Wikipedia) y Gregorio López

2.5- Entorno preliminar de El GaraGe

2.5.1- José Carlos de La Fuente (Artículo realizado por entrevista, extraído de la web)

2.5.2- Academia_Nacional_del_Tango_de_la_República_Argentina (Reseña de Wikipedia)

2.5.3- Los_Dinzel (Biografía extraída de Wikipedia)

2.5.4- Tarazona Tango (Artículo extraído del Rincón del Tango y Reseña de inscripción de la DGA)

2.5.5- Rafael Flores (Reseña de la página Web del escritor)

2.6- 1998 Se constituye la Asociación de El GaraGe

2.7- Llega el Milonguerismo a Zaragoza

2.7.1- Domingo Rey y La Galería

(En ambos casos, presentaciones de su página Web en octubre de 2017)

3- Mapa del Tango en Zaragoza (Octubre 2017)

10.1- Milongas (Información extraída de la Web El GaraGe, octubre 2017)

10.2- Escuelas de Tango (Información extraída de la Web El GaraGe, octubre 2017)





Este año 2018, en febrero, cumple “El GaraGe” 20 años de asociacionismo en torno al tango argentino. Ello es un hito que no siempre logran asociaciones en nuestra ciudad. Condensar esos 20 años en unos cuantos folios es tarea imposible, pues no sólo son datos o estadísticas lo que nos ha acompañado a todos los que hemos pertenecido a esta asociación, o han pasado por ella en algún momento de sus vidas. Ha existido ilusión, compañerismo, desencuentros a veces, y afinidades; y en contadas ocasiones pequeñas rivalidades que han quedado, por lo general, circunscritas al perímetro de las pistas de baile que van usando los socios, y los amigos, para pasar el mejor rato posible en cualquier

ocasión que se preste. A la definitiva, se ha acumulando un bagaje de experiencias y emociones, a veces colectivas y otras individuales, que han contribuido a crear el carácter de la propia asociación, posibilitando su continuidad durante todos estos años.

Nada de esto hubiera sido posible por las propias fuerzas de aquellos que fundaron la Asociación en 1998. Nada podrían haber hecho si no hubieran contado con la participación de personas que nos acercaron a las distintas visiones que del tango se tenía en aquel entonces. Y nada hubieran podido hacer tampoco aquellos que nos transmitieron sus conocimientos si no los hubieran recibido de otros anteriores, que dedicaron gran parte de su vida a conservar esos conocimientos o a sistematizarlos para que llegaran hasta nosotros. Sucesivamente, el estudio del tango, se va remontando en el tiempo hasta las oscuridades de sus inciertos inicios - *que algunos indagan arrojando la luz del conocimiento, o tirando de la intuición, o de ciertas evidencias, que les permiten establecer hipótesis hasta acercarnos, lo más posible, a ese palpito vital lleno de sentimientos y emociones que inició el camino de la música, de la danza, de las letras... para expresarse, dando paulatinamente forma a lo que hoy llamamos tango.*

Así pues, fueron muchos miles de personas, los que a través de los años, hicieron posible que esta pasión llegar hasta nosotros tal y como la conocemos y concebimos en la actualidad. Probablemente, la mayoría de esos pasos, que fueron recorridos en el tiempo, se dieron sin premeditación, ni cálculo; y solamente fueran guiados por los impulsos de corazones y sentimientos que, con el tango, rememoraban afectos, cariños y simpatías. Y con ese simple gesto de escuchar un disco, de componer una letra, o de bailar unos tangos, hicieron posible que llegara hasta nuestros días.



La fascinación con que el tango embruja la mente de quien lo practica merecería un buen estudio erudito que nos remitiera a la magia y al potencial que posee nuestra existencia humana. No siendo ello nuestro objetivo, podemos, mejor, homenajear con este documento aquellos que nos precedieron haciendo posible el tango en nuestra ciudad y, en consecuencia, a “El GaraGe” como Asociación de Amigos del Tango y, con ello, convertir en realidad el hecho estar disfrutando de esta pasión durante todo este tiempo.



Por ello, este documento comienza con un relato que se narra asimismo, por ser extraído de los medios de difusión y de los sistemas de información, *cuyas tecnologías ahora son tan avanzadas y tan inmediatas, que nos permiten, a todos, un acceso o acercamiento sencillo y ágil a cualquier conocimiento que nos pueda inquietar*. Estos documentos no son subjetivos, en la medida en que es información construida en las redes sociales por medio de debates, o en las propias páginas web por las propias personas que nos ayudaron o colaboraron, o crearon las condiciones necesarias para hacer posible la experiencia de “El GaraGe”. Así pues, lo aportado son manifestaciones de su actividad y que parte de su propia visión, que se han incluido en esta Memoria como nota orientativa o referencia que permite ubicarlos en el espacio, en el tiempo pretérito y en la actualidad.

Salvo los primeros documentos, que corresponden a una definición ordenada y narrativa de lo que es el tango en su evolución e historia – *extraído de la enciclopedia Wikipedia, que es considerada el proyecto de mayor envergadura y participación jamás afrontado por la humanidad* - el resto de documentos son aportaciones de personas singulares, extraídos de la manera señalada, que han tenido relación con “El GaraGe” directa o indirectamente, o en ocasiones por el hecho de estar en nuestra ciudad y haber sido reconocidos a nivel nacional o internacional en su vocación por el tango, o en su estudio, o divulgación, como son el caso del Académico Javier Barreiro o del cantor Gregorio López, o de la visita de los Dinzels, que nos permitió conocer a uno de los mayores eruditos del Tango en su filosofía y que propuso una sistematización del tango que facilitó un acceso sencillo a esta danza, haciendo posible que cualquier persona aprendiera tan complejo baile.

“El GaraGe”, como asociación, se configura como lugar de encuentro de aficionados que ahora narran su pequeña historia tanguera (*pues ya se sabe que “veinte años no es nada*), rindiendo homenaje a la suma de miles y millones de sentimientos de personas que consiguieron transformar evocaciones en música, letra y danza, dando lugar al edificio cultural que hoy es el Tango. De ellos somos deudores y, por lo tanto, otorga dignidad reservarles el espacio que se merecen en este documento - *aunque muchos de ellos sean anónimos personajes que pasaron por la historia de la humanidad hace muchos años*.

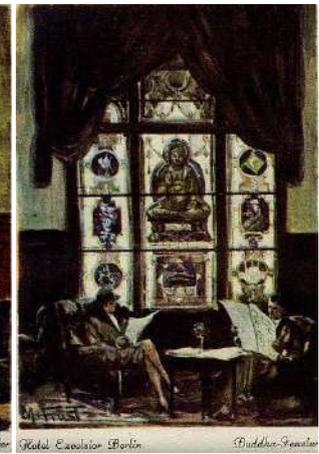
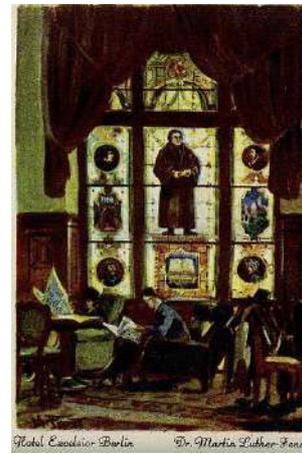
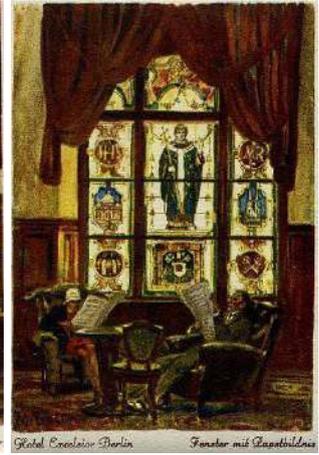
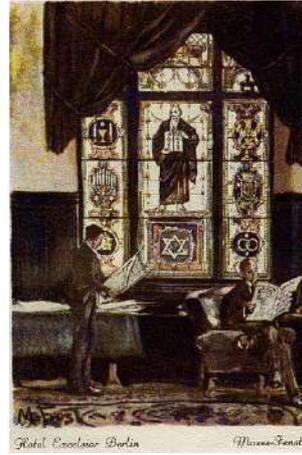
La configuración de este Memoria está concebida para que adquiera, también, la condición de instrumento divulgador del Tango, pues ello es uno de nuestros objetivos como Asociación.

Antes de entrar de pleno en la tarea descrita, conviene hacer unas pequeñas precisiones para enmarcar correctamente alguno de los artículos aquí recopilados.

En primer lugar, los documentos están ordenados temporalmente, tomando como referencia la inicial experiencia asociativa, con el fin de visualizar el espacio que ocupa nuestra asociación en todo este devenir histórico. En segundo lugar, la referencia a Gardel es obligatoria, pues es obvio que fue el principal mito divulgador del Tango y, por ello, es el principal personaje histórico que todas las gentes vinculan, instintivamente, con el Tango. Además, es de destacar que visitó España en reiteradas ocasiones; incluso grabó discos en nuestro país. Su fama en nuestra tierra zaragozana fue de tal magnitud que las gentes se acercaban a la estación de tren de Zaragoza para saludarlo en sus trayectos de Madrid a Barcelona. Incluso grabó una jota en homenaje a Aragón: “Los ojos de mi moza”, cuyo tema se puede escuchar por medio del enlace incluido en este documento (*en su versión telemática*) “Los ojos de mi moza” (Carlos Gardel) https://www.youtube.com/watch?v=ci2dTVaoX_c.



También está incorporado el tema de tango-vals: “La noche de Zaragoza”, de origen alemán, y que mereció un artículo, de título algo sensacionalista, en El “Heraldo de Aragón” y que se incluye en este documento, y bien merece una precisión al respecto con el fin de ubicar, correctamente, el contexto de este Tango; que probablemente esté relacionado con la colonia alemana que llegó a Zaragoza, procedente de África, durante los episodios de la Primera Guerra Mundial y que dio lugar al establecimiento del Colegio Alemán en nuestra ciudad. Este tango sonaba en el “Hotel Excelsior” de Berlín, tocado por la orquesta de Emil Roósz, en una de sus salas. El “Hotel Excelsior” llegó a ser uno de los hoteles más grandes y lujosos del mundo y su propietario era germano. Sus salas - donde se generaban conversaciones y debates a la hora del café o de té, e incluso allí se presentó a la sociedad la legendaria “liga Spartacus” - estaban adornadas con los símbolos de las cuatro religiones del momento (Papistas, Luteranos, Judíos y Budistas), daba así a conocer su signo de tolerancia a la dignidad humana. Al inicio del nacimiento del nazismo, el “Excelsior”, manifestó resistencia a ese tipo de nacionalismo (al negarse a alojar a Hitler en sus habitaciones en 1928), pero el ahogo económico al



que le sometieron los nacionalistas a finales de los años 30, le llevó a proclamar su adhesión a los principios nacional-socialistas, incorporando libros y autores, promocionados por los nazis, a su gran biblioteca - también el “Hotel Excelsior” tuvo que deshacerse de libros prohibidos por los nazis, para ser quemados por indeseados; todo ello fue inútil para salvar el hotel - terminando por ser marginado socialmente, y expulsado su propietario en circunstancias poco claras (se adjunta artículo sobre el “Hotel Excelsior” traducido del alemán).

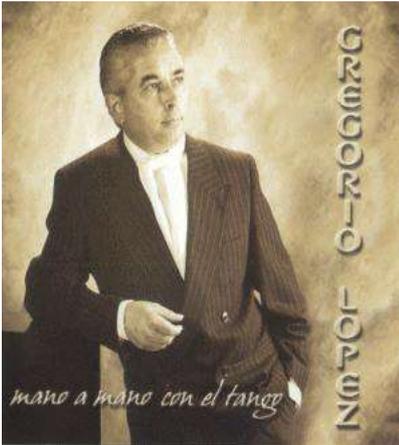
También hay referencias a personas vinculadas con Zaragoza y con “El GaraGe” en sus primeros momentos. Algunas conocidas de la mayoría de socios y otros no tanto, como Rafael Flores quién apoyó a nuestra asociación durante algunos años, colaborando en actos y espectáculos organizados por “El GaraGe”, y con su propia presencia en nuestras milongas - aunque para ello tuviera que desplazarse desde Madrid cuando aún no existía el AVE; así como su colaboración con las actividades tangueras



realizadas en los “Festivales Internacionales de Tarazona”, por lo que merece señalar reconocimiento al esfuerzo realizado en esa localidad, por un grupo de personas reducido, que con muchas dificultades y aún más mucha ilusión, consiguieron hacer de Tarazona una referencia del Tango en Aragón durante unos años (en cuya vanguardia organizativa se encontraban Antonio Marqueta y Pedro). Luego, ese grupo de aficionados, se constituirían como asociación unos meses más tarde que nosotros, creándose una vinculación de amistad que llega a nuestros días.



También fue contemporáneo del nacimiento de “El GaraGe”, los impulsos y esfuerzos realizados para mantener el tango nuestra ciudad, como los señalados en el itinerario del cantor de tangos de



Zaragoza que reside en el Arrabal, Gregorio López, quien divulgó el tango con su voz gardeliana obteniendo numerosos premios y reconocimientos; teniendo la fortuna de poderlo escuchar en TVE y en sus colaboraciones con la “Milonga del Arrabal”, en actividades culturales generadas en la ciudad y en actos oficiales de Argentina en España. Y a nivel nacional hay que reseñar la presencia de Carlos Acuña, porteño que residió en España tres décadas y que actuó en numerosas ocasiones en nuestra ciudad; y al que “El GaraGe” homenajeó con un espectáculo de aficionados dedicado a su memoria el mismo año de su fallecimiento.

También hicieron ese esfuerzo de conservación del Tango en nuestro territorio entidades culturales de gran relevancia a incorporar actos de Tango a sus programas culturales, haciendo posible que pudiéramos escuchar en directo a orquestas o cuartetos procedentes de América. En ese propósito estuvieron instituciones como la Diputación Provincial o las Cajas de Ahorro de la Inmaculada o Ibercaja – *y probablemente otras que nos hayan pasado desapercibidas.*

Por lo referido se puede entender que el Tango, en nuestra ciudad, nunca fue abandonado del todo y siempre hubo alguien, en alguna institución, dispuesto a darle cabida cuando las circunstancias eran propicias. Y ello posibilitó comprobar que este tipo de eventos lograban un interés sostenido entre un público fiel, aunque no fueran espectáculos de masas.

El primer encuentro espontáneo de quienes formarían la columna vertebral de El GaraGe – *incluso antes de saber que nos conformaríamos en Asociación estable* – se dio en el acto cultural realizado por la DPZ en el Monasterio de Veruela, donde la Orquesta de Mossalini ofreció un espectáculo que

impresionó a todos los presentes. En especial, nos sentimos muy admirados por la fuerza con que el Tango tenía la capacidad de expresarse. Los aficionados que allí nos dimos cita inmortalizamos aquel gratísimo momento con una fotografía de grupo a la conclusión del acto.

Año	Artista/Orquesta	Año	Artista/Orquesta
1998	Orquesta de Cámara del Teatro Lliure Balenescu Quartet Carlos Santos Amosir Blasen	2002	Oficina Zol Alfonso Gallegos Borisov Sisters Les Nois Nuits Wesak
1995	Rosetta L. Duran Cecile Bruns Jan Garbarek & Hiller Ensemble Ensemble de Madrid	2003	Rosario Dizon Arina Alcazi Luigi Ciampi & Lucinda Hysartoff Orquesta Chyres Bridete Oscaré
1996	Ensemble Gada Orquesta de Cámara del Kremlin Rabih Abou Khalil & Balenescu Quartet Piano Circus	2004	Estimote Piz Maestros Tambores de Barran Derechos Galata Meydan Laurinca Rony Santo & Wosam Jullizan
1997	Nigel Kennedy I. J. Mossalini y su Gran Orquesta de Tangos Orquesta del Cais Via Nova	2005	Tengo-Tao Gavi Miras Madina Jantata Solidacion Amancusa Prada
1998	Brevches de Damasco con Sheikh Hantz Shakour & Ensemble Al-Kin-di Trio Diabelli Fatima Miranda Paul Hillier & Teatro De Voces Camerata Roma	2006	Gueta Trio Piedra Montecorvino La Tema Aveo
1999	Ensemble Tarana Juan Pablo "El Labriano" Intanial Oriental Ensemble Kiyono Quartet Grupo Enigma-Orquesta de Cámara del Auditorio de Zaragoza	2007	Madame Tradicjo Fernando Pérez Nikos Merlin Shephard & Kapelle Band Arta Tanchapachan & Aly Keta
2000	Solistas de Madrid Marta Sobestyn & Muzicas con Alexander Balenescu Espichien Baudr de Elengale	2008	Melingo Leticia Pujol Alessandra Belloni Huong Thanh & Nguyen Le Seung
2001	B'Net Muziksch Imazou De Bitti Nipa Yungchen Lhamo Trio Sufarad Vocal Tempo		



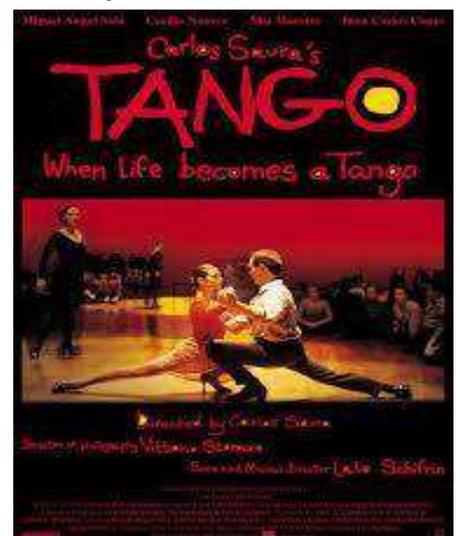
Para que “El GaraGe” fuera posible se dieron circunstancias específicas de manera fortuita, como suele suceder. Antes hubo iniciativas con la finalidad de crear escuelas en nuestra ciudad que no terminaron de cuajar o que su ámbito de incidencia fue limitado, aunque en algún caso con gran relevancia en la incidencia cultural de la ciudad - *a ello se referirá el magnífico artículo, incorporado de las redes sociales, escrito por Javier Barreiro, aragonés y reconocido Académico de la “Academia Nacional del Tango” (y también Académico de la Academia Nacional del Lunfardo) en Buenos Aires.*

Otros impulsos coincidentes, y alejados en el espacio, ayudaron a que “El GaraGe” se concretara como asociación, como lo fue la creación de la “Academia Nacional del Tango” en Argentina, producto de un Decreto gubernamental destinado a salvaguardar el Tango como patrimonio cultural de aquella nación. Esa decisión hizo posible que cientos de personas fueran formadas en la historia, la danza y las tradiciones del Tango, convirtiéndose en profesores que divulgaron y extendieron la afición rioplatense de Occidente a Oriente; fundando escuelas en multitud de países, y acercando el Tango, y su cultura, a infinidad de personas por todo el mundo.



Con esas primeras experiencias del Tango que propiciaba la Academia Nacional, coincidieron otras iniciativas venidas del “cuerpo a cuerpo” con el Tango, como la surgida de la oscarizada directora de cine Sally Potter, quien se atrevió a plasmar su experiencia personal con el Tango en la película “The Tango Lesson” (1997), y aunque el film tuvo poco eco en las carteleras zaragozanas, fue pluralmente premiado en circuitos más especializados, contribuyendo a la divulgación de la experiencia del Tango.

Poco tiempo después, Carlos Saura prosigue su experiencia cinematográfica con “lo popular”. Ya había abordado el Flamenco y se atrevió a abordar el Tango, (como años más tarde haría con la Jota) en un film (de 1998) que también fue oscarizado. Mientras que Sally Potter aborda su película desde la experiencia personal con el baile, en un entorno donde cualquier milonguera puede sentirse reconocida (*ambiente en el que la Directora cinematográfica incluye a algunos de los maestros de Tango más relevantes por entonces, situándolos en el entorno de las milongas, donde se respira el puro tango de Buenos Aires; dándose la circunstancia de que alguno de estos maestros darían lugar a la gran revolución del baile que personificó Mariano Chicho Frumboli y Juana Sepúlveda*), Carlos Saura aborda la historia y la escena del tango desde el punto de vista más artístico y visual. Y para ello se hace acompañar de una de las eminencias que conservaron el Tango hasta nuestros días: Copes (*aprovechemos para recordar en esta línea a su pareja M^ª Nieves*), y que forma ya parte de la leyenda.



Es fácil comprender que, desde esta perspectiva de coincidencias, que van más allá de nuestra ciudad, aquellos que comenzáramos con el Tango en 1997, nos viéramos envueltos en una especie de “confabulación” universal que nos avocaba, irremediabilmente, y sin opciones de escapar, al Tango. Ello, unido a la idea de que “*al Tango no se llega, sino que es el Tango quien te alcanza*”, permitió generar un gran impulso en los primeros momentos asociativos.



José Carlos de la Fuente había inundado Zaragoza de pasquines, octavillas y carteles en los que ofrecía clases de tango. Su llegada fue previa a la de su pareja y compañera Vicky, y su impulso, decidido a crear una escuela en Zaragoza, estaba ubicado en su propia pasión tanguera, cultivada con sus estudios de tango en Buenos Aires. Sus vivencias con su mujer, en aquella ciudad, habían generado una pasión creativa, y ambos estaban decididos a compartirla.



Salas de la Universidad de Zaragoza, y espacios alternativos de algún barrio, fueron los lugares que se brindaron a esta innovación, y rápidamente se llenaron de alumnos y alumnas en busca de nuevas experiencias - *los más jóvenes* - y otros, los más veteranos, buscando un nuevo ámbito de ocio en torno a una afición íntima, muy singular, que desde luego no estaba de moda.

La primera impresión que un alumno recibía en las clases de José Carlos era la de tener que abrazar íntimamente a una persona extraña - *y no todos resistieron la experiencia*. Es de señalar que desde los años 60 la juventud fue encaminada hacia los ritmos del "Rock and Roll" y sus variantes "Pop" anglosajonas, abandonándose el abrazo de las parejas y ejerciéndose movimientos individuales en las salas de fiesta. Abrazarse para bailar pertenecía a un hecho cultural de generaciones pasadas, pero los que se dejaron guiar descubrieron un nuevo mundo de posibilidades que enganchaba la mente y el ánimo.

Por entonces no existía una única sala estable para bailar los domingos en donde practicar los pasos aprendidos durante las semanas. Los estudiantes de tango fueron en peregrinación por todo tipo de salas y locales hasta que el profesor centró esta actividad en el Café "Praga".

Las clases de José Carlos de la Fuente eran de 3 horas, y la última se solapaba con la clase siguiente. Hubo mucha generosidad en ello por parte del profesor pues no solo convirtió sus clases en un espacio de aprendizaje y práctica sino en un lugar de encuentro de aficionados, al posibilitar que los alumnos de clases, y días, diferentes se conocieran y compartieran las primeras pasiones tangueriles.

De aquellas conversaciones, y de la insaciable necesidad de más espacios donde practicar, nació la oportunidad de acceder al entorno que ofrecía una casa de tres plantas puesta a la venta en la calle Utrillas. El lugar más idóneo fue la planta calle, que en tiempos había sido un lavadero de tripas para la confección de embutidos. Negocio familiar proveniente de una familia de matarifes municipales que con el tiempo prosperaron y se trasladaron a una nave más espaciosa dejando aquél lugar como garaje de dos turismos vetustos y arrinconados, que cada tarde eran desplazados para abrir el espacio necesario para la práctica del tango. Las cintas de cassette, que antes eran ignoradas en los expositores de las gasolineras, alcanzaron un nuevo valor allí, en el garaje. Lo mismo ocurría en las clases semanales, donde se fueron descubriendo tangos, letras, ritmos que habían sido orillados y despreciados por las vanguardias de la moda y del consumo masivo.

Quién quería se pasaba por el garaje a practicar un rato todas las tardes. Estaba abierto de 18h hasta las 21h, y allí las navidades de 1997 se celebró la primera milonga de fin de año y, al día siguiente, la primera de año nuevo.



El anuncio de la venta de la casa puso fin a ese gratificante espacio común, pero algunos quisieron prolongarlo sumando voluntades y dando lugar a la primera Asamblea Constituyente que redactaría los estatutos en los espacios cedidos por un Centro Cívico.

El 14 de febrero de 1998 se presentó la documentación en la Delegación del Gobierno. Ese mismo mes se proclamó la asociación en un gran acto realizado en Peñaflor. Unos y otros se sorprendieron gratamente. Chicos y chicas se disfrazaron de tangueros para ir a actos y milongas, y se buscó un espacio más amplio para bailar: "El Prior".

Los tres primeros años fueron vertiginosos en actividades. En mayo se realizó la primera experiencia milonguera de calle en el "kiosco de la música" del Parque Grande. Se pidió permiso al Ayuntamiento para cuatro sábados consecutivos del mes de mayo y el éxito llevó a descubrir la plaza José Sinués, que se estrenaría en los sábados de julio de 1998, ese mismo año.

El impulso sobre el espacio urbano supuso divulgación, lo que atrajo a más participantes y aficionados. A la vez, se iniciaron actuaciones y exhibiciones de Tango de aficionados del "El GaraGe" en centros cívicos, colegios, entornos de tercera edad... dando lugar a lo que hoy se llaman sinergias y complicidades que hicieron posible la continuidad del tango en la ciudad.

Algunos pensaron que "El GaraGe" nacía producto del primer encuentro de aficionados al tango en España que se celebró en Zaragoza en 1997 pero no es cierto. "Tangoneón" y "Patio de Tango", asociaciones de Madrid y Barcelona, buscaron para esa celebración una ciudad en un punto medio entre sus sedes, Zaragoza, y ubicaron su lugar de encuentro en "Punto Vital" (local situado en la antigua "Feria de Muestras")

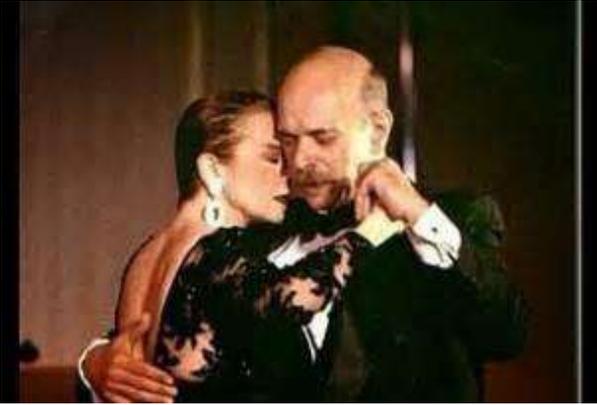
pero las redes sociales por entonces apenas eran usadas por una minoría y pasó bastante desapercibido, aunque hubo ya estudiantes de Tango de nuestro entorno que acudieron al encuentro. Sin embargo, en 1998, con "El GaraGe" ya constituido en asociación se inició el contacto con las asociaciones que nos precedieron y se participó en el segundo encuentro que se realizaba en Bilbao en 1998.



En ese mismo año de 1998 "El GaraGe" se da a conocer en los medios de comunicación convencionales. Hubo la oportunidad de una entrevista en la Televisión Aragonesa y un artículo de Alfonso Zapater divulgando la reciente creación de la Asociación que centraba sus actividades en el Tango.

A estas referencias se unieron más artículos en el "Heraldo de Aragón" divulgando las exhibiciones de tango que "El GaraGe" realizaba por entonces en el Centro Cívico de Delicias (Mercado de Pescados), con mucha afluencia de público. Otras referencias periodísticas aparecieron con motivo de ubicarse, definitivamente, en la Plaza José Sinués la "Primavera de Tango", que con el tiempo se expresaría en plural "Primaveras de Tango", y que se vienen realizando en el mes de mayo; y las "Noches de Tango", que se realizaban en el mes de Julio, y que luego cambiarían de nombre y fecha, por el de "Otoños de Tango" y pasarían a celebrarse en el mes de septiembre.





La primera figura internacional de Tango, vino de la mano de José Carlos de Lafuente, que hizo posible la visita de los legendarios Dinzel a nuestra ciudad.

Rodolfo y Gloria Dinzel habían contribuido, desde el plano filosófico y erudito, a crear uno de los sistemas para el aprendizaje del Tango que más ayudó a popularizar el acercamiento a esta danza, haciendo comprensible y universal un lenguaje técnico que permitiría el acceso a los secretos del tango a multitud de aficionados.

El impulso alcanzado por “El GaraGe” en los primeros años, atrajo la atención de profesores y parejas de baile que se acercaron a nuestra ciudad para poner al servicio de los nuevos aficionados su mejor saber y entender.

Las distintas concepciones y visiones sobre el tango llevaron a tensiones y desencuentros entre aficionados. Era la pasión lo que animaba los diferentes puntos de vista y aquí, como en Buenos Aires, llegaron las rupturas por cuestiones tales como si el abrazo se rompía o no, o si los ganchos y sacadas sí o no, o si las colgadas y volcadas son tango o no, o si el ritmo debía prevalecer sobre la melodía para ayudar a los bailarines a dar el paso en el momento oportuno durante la milonga. La nueva revolución señalada por Otros Aires, Tanghetto, Andres Linetsky, entre otros, en la música, o Chicho Frumboli y su pareja Juana Sepúlveda en el baile, habían traído y enmarcado el debate. “El GaraGe” superó todo aquello en un proceso semi-traumático, como en todos los sitios, y sobrevivió haciendo posible una convivencia que se armonizó espontáneamente.



Por el camino aparecieron nuevos espacios estables de tango, siendo el primero La “Milonga del Arrabal”, que aún tiene actividad. Le siguió “La Galería”.

La Asociación creó su propio espacio en el hotel NH y luego en el hotel Meliá, antiguo “Corona de Aragón”. Se iniciaron y generaron experiencias asociativas e individuales, teniendo como referencia el tango. Se invitaron a profesores de primera línea, se organizaron



milongas a iniciativa privada con figuras internacionales, espectáculos de tango y folklore argentino, aparecieron nuevos profesores autóctonos de tango - unos estables y otros improvisados - y nacieron encuentros de asociaciones, como “El Transpirenaico”, que unió asociaciones del norte de España con el sur de Francia. También nuevas milongas estables en la ciudad que aportaron ideas sobre cómo entender el tango y disfrutarlo, como lo fueron y aún lo son: “Lo de Marga”, “La Bóveda”, “Danzalia”, “El Jardín del Temple”, “La Escuela Fernanda Bazán”... etcétera. Alguna de ellas con actuaciones ocasionales, o bimensuales, de tango en un esfuerzo meritorio que debe destacarse en estas líneas como patrimonio cultural aportado a la actividad social de nuestra ciudad.



Desde el punto de vista asociativo se ha observado una evolución significativa, sobre todo centrada, preferentemente, en el baile. Se ha pasado de una ingenua facilidad por impresionarse



fácilmente con cualquier novedosa figura que se veía en las academias y clases de tango - *en los primeros momentos del aprendizaje* - a una exigencia creciente en la calidad de los movimientos de los bailarines, pidiéndose, reiteradamente, mayor aportación de profesores que pudieran ofrecer nuevas perspectivas para afrontar, en las mejores condiciones

posibles, el permanente reto de mejorar la técnica del baile.

En ello la Asociación fue dando respuesta trayendo parejas que han dejado su impronta en el ambiente GaraGero, como los Hoffman, o los vascos Joseba Pagola y



Bakartxo, y, más recientemente, desde F/B, los argentinos Roque y Gisele; así como otros que han sido invitados a dar seminarios que han concluido con exhibiciones - *algunas de ellas muy celebradas y aplaudidas*. Así pues, la respuesta a las demandas de los socios no solo vienen del entorno asociativo, que se presta a satisfacerlas, sino también del entorno de iniciativas privadas que también buscan en la innovación, o la complementariedad, satisfacer los anhelos y expectativas de los aficionados.



Simultáneamente, se demanda una mayor calidad en la selección de música en las milongas dominicales, así como de actos puntuales donde poder disfrutar de las mejores orquestas en directo.

A este respecto, la Asociación ha sido capaz de dar cabida a la experiencia de musicalización de los socios, realizando algún curso de orientación. Ello ha posibilitado la promoción de una variedad de Dj's que atienden la exigente demanda que origina los numerosos actos de "El GaraGe". También, ha sido "El GaraGe" espacio donde las mejores orquestas del momento han deleitado a sus socios y a aficionados venidos del resto de España, siempre dentro de sus posibilidades.

Con la excepción de Tarazona, pionera en nuestra región en la experiencia con orquestas de Tango, ha sido "El GaraGe" fuente de inspiración y apoyo para otras iniciativas particulares que se han generado atendiendo a las expectativas de sus socios y que han atraído a gentes de toda España. Así nace "Zaratango" por ejemplo, y otros lugares de encuentro, como los realizados periódicamente en el "Gran Hotel". Cabe señalar también, otros esfuerzos singulares, como los generados por la "Bóveda", que bien pudiera definirse como lugar para la innovación y las nuevas experiencias en el Tango; o los realizados por la "Escuela Fernanda Bazán", dando cabida a Tango y Folclore argentino; ambas con actuaciones de intérpretes en directo.

Desde la Asociación se abordó desde el principio la "transversalidad asociativa" entorno al Tango, como ya nos hemos referido, al buscar la complicidad y experiencia de otras asociaciones españolas en el 2º Encuentro Nacional de Asociaciones celebrado en Bilbao en 1998, y posteriormente asentando esa vocación con la consolidación de los encuentros nacidos bajo la denominación de "El Transpirenaico".



Esos esfuerzos de organización han venido a estrechar los lazos de amistad entre aficionados y Asociaciones, y también a favorecer las visitas a los grandes festivales que han ido surgiendo como explosión cultural del Tango. Digno de mención es el ya veterano “Festival de Tarbes” (*que va por su vigésima edición*), y que ha sido referente de otros muchos festivales que han nacido bajo la idea de promocionar el turismo, la convivencia y el Tango. En ello “El GaraGe” ha sido soporte informativo y de divulgación de estas actividades que inundan el panorama del Tango por todo el mundo, disolviendo las fronteras que pudieran crear el idioma, las nacionalidades y las diferentes culturas de los aficionados que practican el Tango, cuyo único lenguaje esencial se concreta y expresa en el “abrazo”.

También hemos contado con la fortuna de tener en nuestro entorno profesores de música que han realizado incursiones en el mundo del tango, alguna de ellas con cierto calado, dando origen a grupos como “Tritango”, o la experiencia de Tango desde el entorno de la DPZ. También tuvimos la satisfacción de experimentar una orquesta propia de Tango en Zaragoza, a través del Conservatorio Superior de Música, y, aunque fue breve (*apenas duró tres o cuatro años*), señaló la capacidad de nuestros músicos locales para asimilar con elegancia las peculiaridades y dificultades que encierran los ritmos rioplatenses.



De alguna manera el Tango actúa sobre las personas activando su creatividad o visualizando continuas oportunidades, mientras para otros es un incesante y pausado acto de recopilación nunca acabado y que se resumen en un abrazo.

Muchas personas en Zaragoza han experimentado el tango. Se dice que miles han tenido contacto con las clases de tango que desde diferentes ámbitos se han promovido para atraer afición; y otras muchas han acabado perteneciendo a la Asociación El GaraGe.



Las motivaciones para asociarse han sido y son variadas. En los comienzos se recibieron solicitudes de personas enmarcadas en la idea de apoyar esta iniciativa de revitalizar el tango, aunque aquellos socios no practicarán tango como baile. Otros se acercaron atraídos por la exuberante creatividad que emanaba la Asociación en sus comienzos. También hubo quienes, en ese ámbito asociativo, estabilizaron sus vidas sentimentales y formaron familia, por lo que abandonaron la Asociación ante otras responsabilidades más prioritarias. Para muchos fue una experiencia transitoria en su ruta personal. Hay quienes permanecieron desde sus comienzos. Incluso hubo quienes pensaron esto era su espacio ideal - *al menos lo más ideal posible*. Pero también hubo quienes abandonaron la Asociación sin quererlo, sin desearlo... por enfermedad repentina o larga, y de manera inadvertida se marcharon del entorno del tango. Otros, también, conociendo que su tiempo estaba contado arreglaron sus papeles y se dieron de baja para afrontar ese destino que a todos nos llegará. Tuvimos las primeras dolorosas ausencias muy pronto. Algunas fueron personas queridas y conocidas, y otras no tanto. Hubo también quien después de apoyarnos con su sola



presencia les llamó el destino ha concluir sus vidas, pasando inadvertidas para la mayoría de los socios. Para todos ellos el recuerdo cariñoso de estas líneas.

Después de este homenaje bien merecido a los que nos han precedido en este sentimiento de tango, y a los que han colaborado con nosotros directa o indirectamente, abordamos el mencionado itinerario de artículos que enmarcan y ubican a nuestra Asociación “El GaraGe” en el tiempo y en el espacio; desarrollándose, a continuación de esta “Memoria de Agradecimientos”, una “Memoria de Actividades de “El GaraGe”” usando para ello los libros de actas y algunos documentos rescatados de los armarios, ya casi olvidados, que bien merece la pena que sean conocidos y formen parte del bagaje y patrimonio de los socios.



M.A. Ibáñez Gómez
Pte. Fundacional de la Asociación
Amigos del Tango “El GaraGe”



El Tango en España. Los comienzos

El tango, ya era un género con abundantes seguidores en nuestro país desde sus comienzos. El tango "argentino", encontró acá terreno abonado. Al principio se superpuso, se mezcló y se difundió, en los mismos lugares y por los mismos intérpretes que cantaban tangos y tanguillos andaluces, habaneras y fandangos, coplas, etc.

Poco a poco se iría haciendo su propio hueco. Desde mediados del siglo XIX, el camino pasaría, por la irrupción de la música campera argentina, con "vidalitas", canciones y milongas gauchescas. La música española se vio fuertemente influenciada por los ritmos que venían del Mar del Plata, y viceversa.

La milonga

Las milongas gauchescas llegadas de la Argentina, se mezclaron en algunos casos, con las milongas de origen africano que ya habían llegado a España hacia siglos desde África, sobre todo desde Mauritania, con los que dieron en llamarse acá, "los moros" y que se interpretaban sobre todo en Andalucía. Y así volvieron a la Argentina. Y de allá otra vez para acá... Sañudo Autrán escribía en 1893, en Montevideo: "La milonga participa del cante jondo de Andalucía, de las tristes y sentidas notas que el macareno entona en una de esas noches de luna que fantasean la Alhambra de Granada, el Generalife, la Torre del Oro o la Giralda de Sevilla. Con resonancias moras que parecen emanar de la antigua Mezquita de Córdoba..." "Parece que a partir de 1860, los cantadores de milongas se multiplican en la República Argentina".

Pero la milonga, entraría en el tango, también en España. Lean sino lo que escribía José Blas Vega en los albores del siglo XX : "Josefa Díaz y su hermana, hijas del matador de toros Paco Oro, fueron contratadas por el cantaor de Jerez y empresario Juan Junquera para trabajar en Argentina. De su permanencia en aquellas tierras, Pepa Oro se trajo la milonga argentina, que como número extraordinario de su repertorio, bailaba y cantaba en son de tango".

Y yo al leer esto me preguntaba, ¿"en son de tango", pero... español (andaluz), o argentino?. Bueno, pues tras buscar por los primeros registros sonoros de la época y por los comentarios recogidos en hemerotecas, creo poder asegurar que ese era una muestra de algunos eslabones perdidos en la evolución de la milonga al tango, y del tango andaluz al tango argentino.

Las canciones gauchescas, las "vidalitas", los fandangos, las habaneras

Las "vidalitas", se asimilaron aquí y quedaron como cantes a flamencados con coplas de cuatro versos octosílabos. El sevillano Manolo Escacena, popularizó ese estilo, al igual que otros de los llamados "de ida y vuelta". Algo parecido ocurrió con los fandangos. Y hablar de la influencia de las habaneras en el tango, ocuparía páginas enteras. Solo decir que ese ritmo 2x4 de primitivo origen cubano pero inmediatamente españolizado, llegó a la Argentina en los barcos que hacían desde España escala en Cuba, como es sabido. Y que tuvo allí una amplia difusión, siendo solamente sustituida, tardíamente ya, por el tango argentino, que en realidad era un hermano gemelo.

...Llega a España el "tango argentino"

A principios del siglo XX, hizo su irrupción definitiva en España, la música de Buenos Aires: la milonga suburbana y el tango, ahora ya, netamente argentino.

En 1904, la compañía Odeón lanzó en España el primer disco de doble faz, y como novedad aparecían junto a temas de famosos cantaores flamencos como Manuel Pavón, Pepe el de la Matrona o el Niño de

Triana, cuatro tangos argentinos, interpretados por la célebre Rondalla Vázquez de Buenos Aires (del Tano Genaro).

Comenzaron a llegar a España los primeros intérpretes, cantores, pero sobre todo bailarines y profesores. El tango se difundió en España, al igual que en la Argentina en los primeros años, a través del baile. La española, era una sociedad "bailable", rasgo que se había heredado allende los mares, como mas tarde diría de la sociedad porteña, el historiador Sergio Pujol.

Influyó bastante también en ello el hecho de que en Europa se olfateaba el ambiente de preguerra y de París llegaron a España una legión de bailarines y maestros huyendo del peligro. Total, la Puerta del Sol de Madrid o la avenida Paralelo de Barcelona, no estaban tan lejos de la Torre Eiffel.

Surgieron también las primeras revistas temáticas de tango, que se consolidaron en décadas posteriores. Y llegaron bien de Buenos Aires, bien de París, las primeras orquestas y conjuntos de tango. Pero aún no había nacido el tango-canción. Habría que esperar, a que en 1916 lo "inventara" en Buenos Aires Carlos Gardel, de la mano de Pascual Contursi, con "Mi noche triste".

Luego llegarían a España ya de forma continua a partir de 1920 importantes compañías teatrales e intérpretes de tango, comenzando por la de Enrique Muiño y Elias Alippi, con Vicente Climent, Celia Louzán, y el pianista Roberto Goyeneche. Entre los más conocidos, les seguiría en 1922 el actor cómico y cantor Francisco "Pancho" Spaventa, sin más equipaje que un traje de gaucho para los días festivos y un frack para los laborables. Fue el primer tanguista rioplatense que actuó en España y verdadero introductor acá de la canción porteña. Fueron de los más exitosos los hermanos Navarrine, que vinieron en 1923 con el grupo "Los de la Raza" .

Comienza "La Era Gardel"

Y llegamos al 15 de Noviembre de 1923. Carlos Gardel junto a Razzano, sus guitarristas José Ricardo y Alfredo Barbieri y la Compañía Rivera De Rosas en pleno (más de 20 integrantes) vienen a España. Tras desembarcar en Vigo, llegan a Madrid donde actuarían en el Teatro Apolo el 10 de Diciembre. El éxito fue demoledor. A sus actuaciones asistirían casi cada día la la infanta Isabel acompañada por la Reina Victoria Eugenia, o las demás jóvenes infantas de la Casa Real. Tras ellas irían, toda la nobleza, la aristocracia, los más destacados intelectuales y lo más representativo de la "sociedad" española de entonces.

Había comenzado en España la era del tango-canción, que se difundiría inmediatamente por la radio y a través de la venta de discos, que Gardel comenzó a grabar en España y que se vendieron en cantidades inusitadas para la época.

Había comenzado, la "Era Gardel".

Notas del artículo:

Última actualización: **26 de Noviembre de 2013**

Visitas: **3.006**

Desde: **30 de Diciembre de 2005** Última

conexión: **17/Dic/2012, 10:54** Nivel del

usuario: **Moderador** Número de

mensajes: **978**

Porcentaje de mensajes sobre el total: **8.84%**

Edad: **21 Años**

Nota:

Este ensayo realizado por un joven en internet debe de ampliado con el artículo de referencia universal sobre el Tango: <https://es.wikipedia.org/wiki/Tango>

Gardel en España y Francia

(Gardel portando vestimenta de [gaucho](#) para las presentaciones en [Europa](#). Foto de 1923 tomada por [José María Silva](#).)



Aunque interiormente le parecía irracional, Gardel aceptó en general la exigencia empresaria de que en Europa debía presentarse con vestimenta gauchesca, aunque se trataba de un vestuario completamente ajeno al hombre de Buenos Aires.

Consolidado en su dominio del tango canción y con su dúo con Razzano en el punto más alto de celebridad en la Argentina, Gardel ya estaba en condiciones de apuntar a [Europa](#) y al mercado musical internacional creado por el [disco](#), mercado que en el futuro inmediato se verá amplificado por el [cine](#) y la [radio](#).

El tango venía difundándose como baile de moda en Europa desde la primera década del siglo XX, estallando la *tangomanía* poco antes de la [Primera Guerra Mundial](#) (1914-1918). En 1921 el italiano [Rodolfo Valentino](#), adoptando la identidad de un bailarín argentino de tango vestido como gaucho, causaba sensación mundial con la película [Los cuatro jinetes del Apocalipsis](#). [España](#) en particular, tenía una historia tanguera previa incluso al tango argentino (el [tango flamenco](#)) y desarrollaría una importante vertiente autónoma del género, con epicentro en [Barcelona](#) y con canciones paradigmáticas, como «[Fumando espero](#)» del catalán [Josep Viladomat](#) y revistas especializadas como *Tango Moda*.⁷¹

En ese contexto Gardel estaba a punto de mostrarle al mundo un modo de cantar el tango que lo ubicaría entre los cantantes célebres de la historia de la música popular.

En 1923 el dúo Gardel-Razzano tiene la oportunidad de realizar su primera gira a [Europa](#), puntualmente a [España](#), acompañando a la compañía teatral encabezada por la actriz [Matilde Rivera](#) y su esposo el actor [Enrique de Rosas](#). Como una estrategia escénica derivada del [estereotipo](#) internacional de la Argentina, los empresarios teatrales insistieron en que los músicos se presentaran vestidos de [gauchos](#), aunque en Buenos Aires actuaran vestidos de [esmoquin](#). Por esa razón, antes de partir se sacaron en Montevideo una nueva serie de fotos con [José María Silva](#), disfrazados de gauchos. Debutaron el 10 de diciembre en el [Teatro Apolo](#) de [Madrid](#), actuando con sus dos guitarristas como «fin de fiesta», luego de la representación dramática que la compañía realizaba

cada noche. Las críticas sobre el dúo fueron buenas y luego de 40 presentaciones y con la misión de haber desembarcado en Europa cumplida, dejaron la compañía para ir a [Francia](#), donde conocieron [París](#) y Gardel visitó a la familia Gardes en [Toulouse](#).⁷²



En septiembre de 1925, luego de 12 años de cantar juntos y debido a una lesión de [laringe](#) de Razzano, el dúo decide separarse pasando Razzano a ejercer las funciones empresariales.²³ Años después, luego de un estricto trabajo foniátrico, Razzano intentaría volver al canto, pero sin mayores resultados. De ese intento final quedarían las dos últimas grabaciones del dúo, «Claveles mendocinos» de [A. Pelaia](#) y «Serrana impía», de [José del Valle](#), grabadas el último día de 1929.⁷³

(Teatro Goya de [Barcelona](#), en el que debutó Gardel el 5 de noviembre de 1925, una ciudad que estableció un intenso vínculo con el cantor.)

Mientras tanto, ya como solista, Gardel volvió a realizar giras por Europa, actuando nuevamente en España (1925/1926 y 1927) y luego en [Francia](#) (1928/1929). La gira de 1925/1926, con la misma compañía teatral que la realizada dos años antes, incluyó esta vez también a [Barcelona](#), una ciudad que establecería un vínculo muy especial con Gardel.⁷⁴ El éxito obtenido allí lo llevó a extender sus actuaciones de diez días iniciales a dos meses. En Barcelona Gardel grabó también veintidós temas, incluyendo un tango que le ofreció en ese momento el pianista madrileño Teodoro Diez Cepeda, «Dolor»,⁷⁵ el primero de varios tangos y canciones españolas que Gardel irá grabando en el futuro,⁷⁶ expresión de su vocación constante de conectarse con la canción popular de cada lugar. En la gira de 1925/1926, Gardel también se presentó con un éxito moderado en Madrid y en [Vitoria](#), en el [País Vasco](#), donde hasta ese momento era completamente desconocido.⁷⁷

Estando en Barcelona Gardel grabó varios temas para el sello Odeón utilizando por primera vez la grabación eléctrica con [micrófono](#) (antes se usaba [bocina captora](#)), el cambio tecnológico más significativo hasta el descubrimiento del [elepé](#) a fines de la década de 1940.⁷⁸ En Argentina, Gardel comenzará a grabar mediante este sistema desde el noviembre de 1926. La calidad de sus grabaciones mejorará notablemente desde ese entonces.⁷⁹ Los años 1926 y 1927 fueron los años en que más discos grabó, superando en ambos las 100 canciones. De los éxitos de esa época se destacan «Bajo Belgrano» y «Siga el corso» («Esa Colombina puso en sus ojeras humo de la hoguera de su corazón»), ambos de [Aieta](#) y [García Jiménez](#), la primera versión de «[Caminito](#)», «A media luz» («Corrientes 348, segundo piso ascensor»), «Tiempos viejos» («¿Te acordás, hermano? ¡Qué tiempos aquellos!») de [Canaro](#) y [Romero](#), así como las primeras canciones de letristas jóvenes que se volverían clásicos, como [Enrique Cadícamo](#) y [Enrique Santos Discépolo](#) («Que vachaché»).

En 1927 Gardel compra para él y su madre, su primera y única casa propia, ubicada en la calle Bermejo (luego Jean Jaurés) 735, una casa sencilla en el corazón de su barrio espiritual, el [Abasto](#), exactamente a la vuelta del comité [conservador](#) en el que comenzó a cantar.

A fines de 1927 Gardel inició una nueva gira por [España](#), la tercera, actuando en Barcelona, Madrid, [Bilbao](#) y [Santander](#), con un éxito arrasador. «Vino Gardel y supimos lo que eran los tangos argentinos», sintetizó por entonces el periodista y músico catalán Brauli Solsona.⁸⁰ Antes de volver a Buenos Aires, Gardel pasó por París donde cerró un contrato para presentarse en París, en el segundo semestre de 1928.



Su estadía en Buenos Aires fue breve y luego de grabar varios discos (entre ellos el primer éxito de Discépolo «Esta noche me emborracho»), de cantar por radio Prieto, presentarse en el [Teatro Solís](#) de Montevideo y contratar un tercer guitarrista, el «Indio» [José Aguilar](#), zarpó nuevamente para Europa, esta vez con destino a París.

Cuando Gardel debutó en [París](#), el tango en [Francia](#) ya tenía más de dos décadas de historia y junto al [jazz](#), era protagonista de la noche parisina.⁸¹ El centro de la vida nocturna en París era [Montmartre](#) y la aldea plaza [Pigalle](#) y el centro de la vida tanguera era el restaurante «El Garrón», donde durante casi una década había brillado el músico [Manuel Pizarro](#), que jugó un papel crucial promoviendo la contratación de Gardel. «Sin embargo -dicen los biógrafos Barsky-, a todo ese despliegue tanguero de casi tres décadas (en París) le faltaba una gran voz».⁸² (Edificio de la [Ópera de París](#), al que Gardel fue invitado a cantar junto a las máximas estrellas del espectáculo parisino en 1929, en el punto más alto de su primera presentación en la capital de [Francia](#).)

Gardel y sus tres guitarristas (Ricardo, Barbieri y Aguilar) debutaron en París el 30 de septiembre de 1928, en una función de beneficencia en el teatro Fémina en [Les Champs-Élysées](#) y luego el 2 de octubre en el cabaré Florida, en [Montmartre](#). Sus presentaciones se extendieron hasta abril de 1929, actuando también en los teatros Empire y Paramount, así como en las ciudades de [Cannes](#) y [Montecarlo](#), siendo el punto más alto la invitación a participar del distinguido evento benéfico Bal des Petit Lits Blancs en la [Ópera de París](#).

Interpretó un repertorio variado, que incluía canciones en francés, que fueron muy bien recibidas. De aquel repertorio se destacaron los tangos

«Adiós muchachos» y «Siga el corso», pero sobre todo la canción campera de [Arturo de Nava](#), «El carretero», que Gardel interpretaba con silbidos, como si él mismo estuviera arreando los bueyes de la carreta.²⁸ El éxito fue rotundo, la venta de discos superó todas las previsiones y los parisinos silbaban «El carretero» por las calles.⁸³⁸⁴ En la Navidad de ese año, su foto fue tapa de *La Rampe*, la principal revista de espectáculos, mientras que el mayor periódico francés, *Le Figaro*, ya había descripto su presentación en la Ciudad Luz como un «éxito triunfal» y explicaba del siguiente modo la sensación que el cantor argentino generaba sobre el público:⁸⁵

*Se tiene la impresión de que ejerce una suerte de encanto magnético sobre el público. Le Figaro*⁸⁶

Luego de actuar seis meses en París, Gardel actuó un mes más en Barcelona y Madrid, antes de retornar a Buenos Aires, donde llegó el 16 de junio de 1929, nueve meses después de su partida. En Madrid, tras catorce años con Gardel, Ricardo decidió dejar el grupo de guitarristas, al parecer disgustado con el protagonismo instrumental que pretendía Aguilar.⁸⁷

Permanecerá en Buenos Aires durante un año y medio. En ese plazo se presentó en Buenos Aires y Montevideo, realizó una extensa gira por las provincias argentinas, cantó por Radio Nacional, se sometió a una pequeña operación en sus [cuerdas vocales](#) y contrató a [Domingo Riverol](#) para reemplazar a Ricardo.

El 6 de septiembre de 1930 se produjo [un golpe de estado](#) cívico-militar en Argentina que derrocó al presidente democrático [Hipólito Yrigoyen](#). Fue el primero de una serie interrupciones de la institucionalidad democrática que se extenderá hasta 1983. En esa ocasión Gardel asumió una posición de apoyo al golpe grabando el tango «¡Viva la patria!» de [Aieta](#) y [García Jiménez](#),⁸⁸⁸⁹ que lo enfrentó con los sectores yrigoyenistas de la [Unión Cívica Radical](#), que al menos en un par de ocasiones boicotearon sus actuaciones.⁸⁹ Simultáneamente Gardel comienza a tener dificultades económicas y diferencias con Razzano, quien se desempeñaba como su representante, que le granjean enemistades en la barra de amigos que compartían y en el medio artístico y periodístico.

Finalmente, en 1930 Gardel iniciaría una nueva modalidad para difundir su canto, que redefinirá radicalmente su carrera y la masividad de su arte: el [cine](#).

(Wikipedia)

Enterados del gran éxito de Gardel en España, los cantantes **Roberto Fugazot** y **Agustín Irusta** se embarcaron rumbo a Francia. Recién llegados a París, bajo consejo del maestro Francisco Canaro, se pusieron en contacto con otro uruguayo, el pianista Lucio Demare, para formar lo que en un primer momento llamarían, quizás sin demasiada originalidad, el trío de **Los tres gauchos**. Sólo después de trasladarse a España, y de cambiar su nombre por el **Trío argentino**, aunque la mayoría de ellos fuesen uruguayos, lograron el éxito. Una gira que empezó en el **Cabaret Maipú** de Madrid y que luego obtuvo su consagración en el antiguo Teatro Maravillas. Con el clásico traje de gauchos, así como pedía el público, entre **1927** y **1934**, los tres grabaron sus mayores éxitos por el antiguo sello **Gramófono** de Barcelona. Tangos, valeses y milongas que hoy, por fin, el sello El Bandoneón ha vuelto a editar en un disco titulado “El tango en Barcelona”. Un testimonio histórico de grandísimo valor. Nacía así uno de los fenómenos musicales más de moda de toda Europa de entreguerras.

(Café del Sur Rne)

ESPERANDO A GARDEL (Dossier Carlos Gardel)

Desde el 5 de septiembre de 1923 y hasta el día 10 de diciembre del mismo año, encontré 29 noticias en las hemerotecas de los diarios españoles, anunciando el debut de Carlos Gardel en Madrid, sin perjuicio que puedan existir más.

No voy a reproducir la totalidad de ellas, por razones de espacio y por ser algunas repetidas o similares. Sí indicaré que las noticias que encontré se distribuyen de la siguiente manera:

DIARIO	CANTIDAD
a Epoca	7
La Acción	5
El Imparcial	4
El Sol	3
La Correspondencia de España	3
ABC	2
Heraldo de Madrid	2
La Libertad	2
La Voz	1
Total	29

En general los diarios españoles anunciaban con gran expectativa la actuación del dúo, calificada como “los célebres cantores Gardel-Razzano”, “los famosos cantantes de aires populares criollos Gardel Razzano, verdaderas notabilidades en su género”, “los dos divos de la canción argentina”, o “como fin de fiesta se presentarán los cantores criollos Gardel-Razzano”, siempre asociados al debut de la Compañía Argentina Rivera-De Rosas.

Sí transcribo algunos artículos más desarrollados como ejemplo:
Diario "La Epoca del 4 de diciembre de 1923".

La llegada de los artistas esperada para el 5 de diciembre en Vigo.

Conceptos sobre la compañía encabezada por Matilde Rivera y Enrique De Rosas, y sobre el dúo Gardel-Razzano.

APOLO

El próximo domingo, 9 se despedirá la compañía de Amadeo Vives. Los días que restan de la semana son los últimos en que se representará en Madrid la celebrada zarzuela "Doña Francisquita".

El lunes 10 debutará la compañía argentina de comedias Rivera-De Rosas, a la que acompañan los famosos cantantes de aires populares criollos Gardel-Razzano, verdaderas notabilidades en su género.

El "début" de esta compañía, unido al de la de Vives en América, y a la campaña brillante hecha en Madrid por Muiño y Alippi, responde a los planes de intercambio artístico hispano-americano de la Empresa Delgado.

Diario ABC del 6 de diciembre de 1923

Apolo.- Como hemos dicho, en la notable compañía Rivera De Rosas, que debutará el 10 del corriente, vienen los cantores criollos Gardel-Razzano, cuya actuación constituirá de regreso un verdadero acontecimiento.

Dichos artistas, popularísimos en Buenos Aires, son lo más notable en su género, porque interpretan como nadie los aires populares criollos, y el alma del gran pueblo argentino.

Las más bellas canciones y los tangos que mayor popularidad han alcanzado fueron dados a conocer por esta afamada pareja.

El intercambio cultural propiciado por el empresario Francisco Delgado.

APOLO.—El próximo día 3 son esperados en Vigo los ilustres artistas argentinos: Rivero-De Rosas con la compañía que dirige, y que goza de una gran reputación en Buenos Aires por la calidad de su repertorio y los méritos de los artistas que la integran. Para debutar es probable que se estrene una obra del insigne escritor sudamericano D. Florencio Sánchez, muy renombrado y estimado por su labor literaria en los círculos teatrales y artísticos de España. Como fin de fiesta se presentarán los cantores criollos Gardel-Razzano, de cuyo exquisito gusto, condiciones de voz y ponderado estilo para expresar con toda la necesaria riqueza de matices e intimidades de sentimientos y alegrías las cantos populares que retratan el alma y la pasión criollas, cuentos y no acaban las gacetas bonaerenses y uruguayas. La compañía Rivero-De Rosas lleva, como la de Maffeo y Alippi, cinco años trabajando sin interrupción contratada por D. Francisco Delgado. Los conjuntos que ofrece son, por tal motivo, y con independencia del brillante crédito de los artistas que la componen, realmente admirables. En los propósitos del intercambio artístico hispanoamericano que promueve con verdadera fe esta Empresa, la compañía Rivero-De Rosas con Gardel-Razzano sigue en España a la de Maffeo y Alippi, tan apreciada entre nosotros, y correspondió en el teatro Victoria, de Buenos Aires, contratada también para este fin por el repetido D. Francisco Delgado, la agrupación artística del insigne Vives, a la que aguardan en la importante capital portuaria éxitos definitivos.

"El Imparcial" - 1º de diciembre de 1923

Martes 27 de Noviembre de 1923

La próxima temporada de Apolo

Una despedida realmente entusiasta ha hecho la colonia española de Buenos Aires a la notable compañía de comedias, Rivero de Rosas, que en los primeros días del próximo diciembre debutará en este teatro, una vez terminada la brillante campaña que en el mismo desarrolla la compañía que dirige Vives.

Respondiendo a los propósitos del inteligente empresario don Francisco Delgado, la excelente compañía Rivero de Rosas dará a conocer un repertorio selecto de obras de autores argentinos, señaladas por el público porteño con la más favorable y numerosa sanción.

Con la citada compañía siguen los cantores de aires populares artísticos Gardel y Razzano, que enliven, como ninguno, el teatro argentino, y están reputados en la gran República del Plata como lo más notable en su especialidad.

Esta compañía que, dentro del plan de negocio actual del señor Delgado, inicia con la de Vives el intercambio de arte dramático español y argentino, ha embarcado con rumbo a nuestro país, y en la despedida de que hablamos antes asocia a una entusiasmada vira a España y a la Argentina, como demostración de la simpatía y complicidad con que de lado de allá don Osvaldo se ve este movimiento de tan provechosas relaciones para sus naciones.

Metava.—Todos los días al la bellísima obra de Eduardo de Hoz, a la que la compañía Barceña, en primer término respaldará.

Miércoles, tarde (7.30) bautizo. — El franco y más la nueva comedia de Mudo: tuvo la más plena confluencia, pues su posesión como perfecto modo lo sentimental se una acción muy original.

Todas las noches, y el día siguiente obra.

Jueves.—Para el viernes preparan dos acontecimientos la zarzuela, en no solo y dos el joven barbero Rat, rufián y lírico en un acto y tres una muestra del maestro Grand Anso.

Hay A fesse.—El público favorito teatro no con de del uno zarzuela, oculto en 1 de Anso, Pie Maffeo, que e

Todos los días, tarde y no «La tumba india». — El 2 tumba india, en Real Círculo ha sido definitivo, porque el publicado la Prensa se ha actualizado.

«La tumba india» es una mirada por todo Madrid.

Diseño "La Epoca" del 27 de noviembre de 1923

LA ACTUACION DE GARDEL

¿Cuál fue el resultado de la actuación de Gardel? ¿Habría sido exitosa o apenas aceptable? ¿Cumplió con las expectativas que despertaba su presentación, dejando abierto el camino para próximas giras?

Para Miguel Angel Morena la actuación fue exitosa, actuando a teatro lleno y despertando la admiración del público, durante casi todo el mes que se presentó en el Apolo. Luego continúan unos días en el Price por desvincularse amistosamente de la empresa Delgado.

Hamlet Peluso y Eduardo Visconti en su libro "Carlos Gardel y la Prensa Mundial", no reproducen ningún artículo referente a la actuación del dúo en Madrid. La única mención a la misma que pude localizar es en el "Anuario Teatral Argentino del año 1924", cuando Razzano explica que la venta de los discos del dúo en Madrid se debe a la popularidad que allí lograron en el Apolo.

Para Julián y Osvaldo Barsky, autores de "Gardel, la Biografía": *El 10 de diciembre de 1923 el dúo Gardel-Razzano debutaba por fin en Madrid, en el teatro Apolo. En dicha ocasión la compañía Rivera-De Rosas representó "Barranca abajo", la obra maestra del malogrado dramaturgo uruguayo Florencio Sánchez. Los cantores se presentaron luego, en el fin de fiesta, interpretando un repertorio que combinaba sus éxitos criollos junto con algunos de los tangos que Gardel ya había probado en Buenos Aires, como "Mano a mano".*

Las noches siguientes se repitieron las actuaciones del dúo como fin de fiesta para las representaciones teatrales de la compañía, con una respuesta de público y crítica apenas aceptable. El 7 de enero,

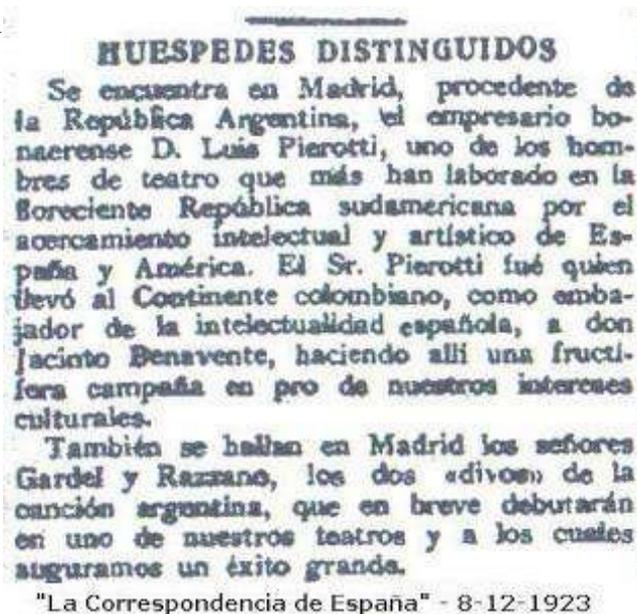
Las plazas donde mas se venden sus discos son: Buenos Aires, Montevideo, Rosario, Madrid, Lima, Chile, Mendoza, Córdoba y toda la República. Interrogado Razzano porque en Madrid son tan requeridos sus discos nos contestó que se debía a la popularidad que conquistaron allí durante su actuación con la Cia. Rivera-De Rosas en el teatro Apolo. Dieron solamente cuarenta funciones, pero ellas bastaron para cimentar sus valores y crear después expectativa por sus discos. Estos se solicitan en cantidad considerable. Tienen, además, contratos ventajosos para actuar en la península el año 25, reservándoseles importantes escenarios españoles. Piensan embarcarse en el mes de noviembre del próximo año, a fin de cumplir compromisos contraídos. Posiblemente hagan extensiva

luego de la presentación de "Acidalia" (Darío Nicodemi), la compañía terminaba su temporada madrileña, según puede leerse en <http://www.gardelbiografia.com.ar/>

Ante tal diversidad de comentarios sobre la presentación de Gardel, entiendo que el mejor criterio para saberlo es la consulta en las publicaciones de la época, durante el período de actuación, donde encontré 123 menciones en diarios y 2 más en revistas, con el siguiente detalle:

DIARIO	CANTIDAD
ABC	24
La Epoca	18
La Correspondencia de España	15
La Voz	14
La Libertad	13
El Sol	12
El Imparcial	11
Heraldo de Madrid	10
La Acción	6

REVISTA	CANTIDAD
Madrid Cómicó	1
Mundo Gráfico	1
Total	125



La mayoría de los artículos corresponden a las carteleras teatrales, donde se anuncian las obras que representará la Compañía Rivera-De Rosas y a continuación la presentación del dúo Gardel-Razzano.

DESPUES DE LA PRESENTACION

Una vez finalizada la actuación del dúo en Madrid, Gardel acompañado por Razzano se dirigen a Toulouse, la ciudad natal del máximo cantor, pasando cuatro días junto a su querida madre Berthe Gardes y sus familiares, trasladándose luego a París, llegando al puerto de Buenos Aires el 13 de febrero de 1924 a bordo del "Giulio Cesare".

Mientras tanto, los diarios españoles comenzaron a publicitar al día siguiente del cierre de presentaciones de Gardel-Razzano en el Price, la venta de los discos "Odeón" grabados por Gardel como cantor solista y por el dúo conformado con José Razzano.

En este caso encontré 60 avisos publicitarios, desde el 14 de enero de 1924 hasta finalizar dicho año, distribuidos en sólo 3 diarios, según el siguiente detalle:

DIARIO	CANTIDAD
La Voz	30
El Sol	26
ABC	4

Pero no fue esa la única ocasión en que Gardel vino a nuestro país, donde siempre recibió el cariño del público. Así, el 5 de noviembre de 1925 actuó en el teatro Goya de Barcelona y, en enero de 1926, se trasladó a Madrid, donde llenó día sí y día también los teatros.

A Carlitos Gardel, como se le conocía popularmente, le llovían los contratos y en noviembre de 1927

volvió a Barcelona, hasta que, de nuevo, le volvió a reclamar la capital. En febrero de 1928, hizo una gira por el norte peninsular –Bilbao, Santander y San Sebastián–, regresó a Barcelona y embarcó otra vez a Buenos Aires.

La cuarta vez que vino a España, en septiembre de 1928, actuó en Barcelona, y en abril de 1929 actuó tanto en Barcelona como en Madrid. Empezaba la década de los 30 y Gardel era cada vez más reclamado por el público español. Volvió a Barcelona en verano de 1932, donde grabó en el Odeón de esta ciudad. Y todavía hay constancia de otro viaje: en noviembre de 1933, desembarcó en Barcelona para un viaje relámpago antes de dirigirse a París. Visto lo visto, Carlos Gardel sería francés o uruguayo de nacimiento, y argentino de adopción, pero, sin lugar a dudas, era español de corazón. Por: Alberto de Frutos (Año/Cero)

Anexo:

Tema: Los Ojos de mi Moza, Jota de Carlos Gardel.

https://www.youtube.com/watch?v=ci2dTVaoX_c

‘La noche de Zaragoza’, un tango que triunfó en la Alemania de Hitler

Una de las canciones más populares de la orquesta de Emil Roósz, del hotel Excelsior de Berlín, menciona la ciudad en su letra. El tema fue grabado varias veces en 1933.

MARIANO GARCÍA (Actualizada 05/01/2009 a las 19:33)

En el Berlín de 1933, la ciudad de la Bauhaus y del expresionismo, la capital de la euforia y la tristeza, de la hiperinflación y los grandes negocios, la gente se divertía en cabarés y salas de baile. El año en que ardió el Reichstag, el año en que Fritz Lang y Arnold Schönberg hicieron las maletas tras verle los colmillos a Hitler, hubo una canción de éxito arrollador, compuesta para que se bailara en los mejores salones de la capital. Se titulaba ‘Die Nacht von Saragossa’ (‘La noche de Zaragoza’) y la guerra mundial acabó sepultándola en el olvido. Hoy, solo conocen su existencia los coleccionistas de discos ‘de pizarra’ de 78 revoluciones por minuto.

Aunque las casas discográficas de la época la catalogan como ‘tango’, en realidad cabe definirla mejor como un vals tango, fácilmenteailable por la buena sociedad, y de ahí su éxito. Son varias las grabaciones del tema que se conocen, aunque entre ellas destacan dos de 1933, la que realizó la orquesta de Barnabás von Géczy y, especialmente, la de Emil Roósz. Ambas pertenecen a la flor y nata de las orquestas populares del periodo de entreguerras, esos años mágicos en los que figuras como Marek Weber o Dajos Béla creaban música que se bailaba en todo el mundo.

Pero lo fascinante de la canción son los numerosos misterios que la envuelven. El principal es su contenido. ¿Por qué Zaragoza? ¿Qué se dice de la ciudad aragonesa?

En realidad, nada. “La verdad es que dice Saragossa como podría decir cualquier otro sitio”, señala Daniel Hübner, profesor de la Universidad de Zaragoza, que ha realizado la traducción literal de la letra (junto a estas líneas) a petición de HERALDO. Aunque hay alguna otra localidad dispersa por el mundo con el nombre de ‘Zaragoza’, la Saragossa conocida en la cultura alemana es, sin duda, la española. Pero ni el nombre de la ciudad era necesario para la rima de la canción, ni la letra ofrece pistas. ¿Tuvieron alguna relación los autores con la capital aragonesa?

El origen de la canción también es un tanto oscuro. Según la etiqueta del disco publicado por el sello Kristall, ‘Die Nacht von Saragossa’ es una obra original de Frey y Wilczynski. El primero de ellos parece ser el Herman Frey que puso letra a algunas canciones populares de Willi Kollo, como ‘Schiebermaxe’. El segundo apellido apunta hacia Karl Wilczynski, un compositor de origen polaco, y presumiblemente judío, muy popular en la Alemania de la época. Trabajó y compuso para las principales orquestas del momento, desde la de Marek Weber a la de Dajos Béla, pasando por la de Franz Grothe. Wilczynski registró numerosos tangos. En el disco de la orquesta de Emil Roósz, además, canta una celebridad, Austin Egen, al que llamaban ‘el Rudy Vallee de Alemania’.

El caso es que ‘La noche de Zaragoza’ fue un éxito, y lo fue entre lo más selecto de la sociedad alemana de la época. Porque la orquesta de Emil Roósz tocaba en el Hotel Excelsior, uno de los más lujosos del mundo, conectado por un túnel subterráneo (80 metros de largo, 3 de ancho y 3 de alto) con la estación Anhalter Bahnhof. El Excelsior era la cumbre del lujo: 600 habitaciones, 9 restaurantes y una biblioteca en la que cada día podían leerse 200 periódicos de todo el mundo. A principios de los 30 el Partido Nazi quiso convertirlo en el cuartel general de Hitler pero el director del hotel, Curt Elschner, lo rechazó. Y acabó pagándolo caro. Pero eso fue después. En aquellos años todos, incluidos los jefes nazis, fueron embriagados en sus salones por ‘La noche de Zaragoza’.

Die Nacht von Saragossa (tango)

https://www.youtube.com/watch?v=iNQf83dO0_g

EL HOTEL EXCELSIOR

El Hotel Excelsior era un hotel en Berlín, en Königgrätzer Straße 112/113 (hoy *Stresemannstraße 78*) frente a la entrada principal de la estación de Anhalter. Fue construido de 1905 a 1908 según los planos del arquitecto Otto Rehnig, que también proporcionó los planos para el cercano "Imperial Nobel Hotel Esplanade" en Potsdamer Platz. El 2 de abril de 1908, el hotel abrió con alrededor de 200 habitaciones. Cuatro años después, el hotel amplió a casi el doble de habitaciones. En contraste con el lujoso Hotel Esplanade, el Excelsior, ubicado cerca de la estación de tren, fue diseñado como un hotel para viajeros de negocios. El túnel Excelsior fue construido como un túnel peatonal entre la estación de trenes y el lobby del hotel.

El propietario era Curt Elschner (1876-1963), que había comenzado su carrera como camarero en Leipzig.

En los años veinte, una modernización integral y una mayor ampliación le convirtieron en el "hotel más grande del continente" con 600 habitaciones, sustituyendo el carbón por un sistema de calefacción de gas y convirtiendo la cocina a funcionamiento eléctrico. Se publicitó como una "casa para todos", en cuyos restaurantes se sirven diariamente entre 10,000 y 15,000 personas".

El hotel empleó a más de 700 personas como personal propio, "cocineros y camareros, panaderos de hoteles, carniceros, mecanógrafos, intérpretes, músicos, vendedores de periódicos y floristas, y los bibliotecarios de los 7.000 volúmenes de la biblioteca del hotel".

El 11 de noviembre de 1918, allí fundó la Liga Spartacus en el Hotel Excelsior. (La **Liga Espartaquista** (*Spartakusbund* en [alemán](#)) fue un movimiento [revolucionario marxista](#) organizado en [Alemania](#) durante los últimos años de la [Primera Guerra Mundial](#). Fue fundada por [Karl Liebknecht](#) y [Rosa Luxemburgo](#) junto a otros, tales como [Clara Zetkin](#).

En 1927/28, Johann Emil Schaudt (1871-1957) instaló un spa en el sótano en 1800 m², pero pronto se cerró nuevamente por razones operativas y fue reemplazado por el Thomaskeller.

El Hotel Excelsior fue el protagonista de la novela "Menschen im Hotel" (*de Vicky Baum*).

En 1945, el Excelsior, fue destruido parcialmente por la influencia de la guerra. El componente en Stresemannstraße

presuntamente fue víctima de un combate de incendios (*en el cuerpo de bomberos de Berlín, sin embargo, no hay pruebas*).



HOTEL EXCELSIOR BERLIN		T A R I F F		T A R I F F	
Größtes Hotel des Kontinents 600 Zimmer · 750 Betten · 250 Bäder		Einzelzimmer	4,50 bis 10,—	Single bedroom	4,50 to 10,—
EIGENTÜMER: CURT ELSCHNER		Einzelzimmer mit Privatbad	9,— „ 15,—	Single bedroom with private bath	9,— „ 15,—
Durch Tunnel und Fahrstühle mit dem Anhalter Bahnhof verbunden.		Doppelzimmer	9,— „ 20,—	Double bedded room	9,— „ 20,—
Größter Hotel-tunnel der Welt!		Doppelzimmer mit Privatbad	16,— „ 30,—	Double bedded room with private bath	16,— „ 30,—
Telegramm-Adresse: Excelsiorhotel Berlin Fernspr.: Sammelnummer 19 5151		Frühstück	1,60	Breakfast	1,60
		Mittagessen	2,75	Dinner	2,75
		Abendessen	3,—	Supper	3,—
		Vereinbarung für die drei Mahlzeiten u. Zimmer einschl. Bedienung	14,— „ 20,—	Pension Arrangement for the three meals and room incl. service	14,— „ 20,—
		Pension für Dienerschaften	10,—	Pension for servants	10,—
		Auf die Zimmerpreise werden 15% Bedienungszuschlag erhoben. Auf den Restaurant-Verzehr werden 10% erhoben.		On the price for rooms 15% service charge. On meals and drinks will be charged 10%.	
		T A R I F F		LISTA DE PRECIOS	
		Chambre à 1 lit.	4,50 à 10,—	Habitación de una cama de	4,50 a 10,—
		„ à 1 lit, salle de bains privée	9,— „ 15,—	con baño particular	9,— „ 15,—
		Chambre à 2 lits	9,— „ 20,—	Habitación doble	9,— „ 20,—
		„ à 2 lits, salle de bains privée	16,— „ 30,—	Habitación doble con baño	16,— „ 30,—
		Petit déjeuner	1,60	Desayuno	1,60
		Déjeuner	2,75	Almuerzo	2,75
		Dîner	3,—	Cena	3,—
		Arrangements pour pension complète repas et chambre, service compris	14,— „ 20,—	Habitación con pensión completa, servicio inclusive	14,— „ 20,—
		Pension pour domestiques	10,—	Pensión para la servidumbre	10,—
		Aux prix des chambres 15% service. Une taxe de 10% est élevée sur la note du restaurant.		Al precios de las habitaciones 15% servicio. etc. Sobre las comidas y bebidas se percibirá un 10%	

El ala del hotel arruinada por la guerra en el Anhalterstr y el Thomas-Keller fue utilizado nuevamente desde el 25 de septiembre de 1945 en adelante. Al igual que en el período anterior a la guerra, allí se alimentaron 800 personas al día. La capacidad hotelera del gravemente dañado Hotel Excelsior en 1945 se redujo a 120 personas en lugar de 850 personas.

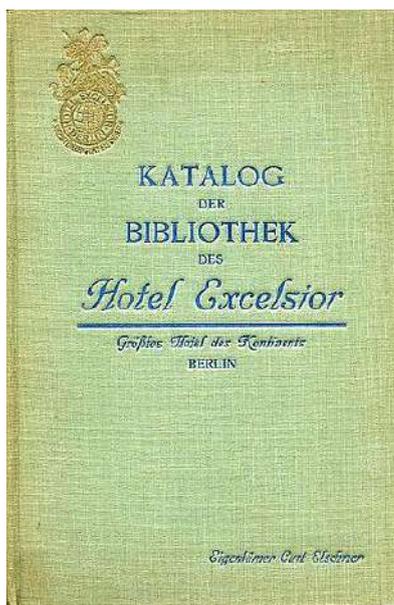
Con la suspensión del tren a Anhalter Fernbahnhof, el 18 de mayo de 1952, la ubicación del hotel empezó a ser menos rentable, lo que debió haber contribuido a la decisión de cerrarlo por completo.

La excavación del Hotel Excelsior probablemente tuvo lugar poco a poco a través de una compañía con sede en Hermsdorf en los años 1954-1957 (*frente de TAGESSPIEGEL del 31 de enero de 1957 "El túnel permaneció lleno de agua"*).

Desde 1938, Curt Elschner, el propietario del Hotel Excelsior, parece doblegarse a la presión de los nacionalsocialistas cuando amplió el volumen de su biblioteca (Bibliothelium) en volúmenes de 2000 "en cooperación con el Reichsschriftschriftstelle der Reichspropagandaministerium". Y declaró el propietario: "En la selección de los libros, he puesto énfasis sobre todo en la literatura de la Alemania nacionalsocialista".

Si se mira el catálogo de la biblioteca, te das cuenta de que probablemente la biblioteca no solo esté ampliada, como se señaló ("enriquecida"), sino que faltan libros del socialismo nacional. Por ejemplo, no hay libros de los siguientes autores en el catálogo (*cuyos libros fueron quemados por los nazis*):

Brecht, Bertolt
Brod, Max
Doeblin, Alfred
Feuchtwanger, León
Gorky, Maxim
Hašek, Jaroslav
Hemingway, Ernest
Kaestner, Erich -
Kerr, Alfred
Kish, Egon Erwin
Hombre, Henry
Hombre, Klaus
Remarque, Erich Maria
Roth, Joseph
Seghers, Anna
Tucholsky, Kurt
Werfel, Franz
Branch, Stefan



El catálogo de la Excelsior Library de 1938 también contenía libros de los siguientes dos autores cuyos libros también fueron quemados: Ringelnatz, Joachim, London, Jack...

Al comienzo de la Segunda Guerra Mundial, **Elschner** huyó de Berlín a Turingia. Poco después, el Hotel Excelsior fue adquirido por el Nationalsozialistische Volkswohlfahrt, una organización del NSDAP (Nazis). En 1945, el Excelsior fue severamente dañado por ataques con bombas y saqueo después del final de la guerra. Alrededor de 1954 los restos del Excelsior fueron demolidos, seis años antes que la vecina estación de Anhalter.

El túnel peatonal que unía la estación con el hotel fue demolido a mediados de la década de 1980.

[2]

El "Excelsior-Tankstellen GmbH & Co KG", un edificio de esqueleto de hormigón armado de 17 pisos con una fachada de hormigón, fue construido en el sitio, que fue abandonado por los arquitectos G. Krebs y Sobotka & Müller su valla publicitaria iluminada bajo el techo también era conocida como el edificio Grande de Saskatchewan.

Un hotel con el nombre tradicional "Hotel Excelsior" se encuentra ahora en la Hardenbergstraße en el distrito berlinés de Charlottenburg-Wilmersdorf (*Pero no es el mismo hotel*)

Curt Elschner (Propietario del Excelsior, nacido el 15 de enero de 1876 en Willerstedt, Alemania, y fallecido el 12 de diciembre de 1963 en Erfurt), Dr. h. c., Privy Councilor of Commerce, fue un exitoso restaurador y hotelero en la República de Weimar

Curt Elschner nació en Willerstedt cerca de Apolda (Turingia) como el más joven de los nueve hijos del sastre y anfitrión invitado Friedrich Elschner. De 1890 a 1892 se graduó en el hotel "Norddeutscher Hof" en Leipzig como aprendiz de camarero y luego trabajó varios años en diferentes ciudades en esta profesión. El 1 de octubre de 1897, fue convocado para un servicio militar de dos años en el Regimiento de Infantería No. 94 (Gran Ducado de Sajonia) en Weimar. Posteriormente, volvió a ocupar varios puestos en la industria gastronómica y hotelera, a. en Hamburgo, Göttingen, Frankfurt am Main, Düsseldorf y Apolda.

El 17 de septiembre de 1903 se casó con Berta Mansfeld en Braunschweig. Poco después ingresó a Erfurt como inquilino del hotel "Metropol" y se convirtió en propietario del hotel "Schwarzes Ross" en Freiberg y en la casa de huéspedes Werther's garden en Weimar. En 1907 instaló el restaurante "Elschner-Passage" en Erfurt y abrió el Rathaus-Café en Hamburgo en 1911. Dos años más tarde, adquirió el hotel "Esplanade", que modernizó fundamentalmente

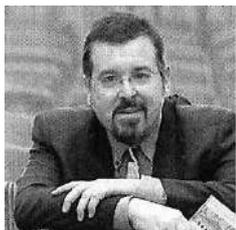
Después de la Primera Guerra Mundial, se convirtió en socio comercial del influyente diputado industrial y del Reichstag Hugo Stinnes (1870-1924) y lo adquirió en su nombre, a. el Berlin Luxushotel Esplanade de la posesión de la llamada Fürstentrust. En el curso de estas transacciones comerciales, se le ofreció la oportunidad de hacerse cargo del Hotel Excelsior frente a la estación de Anhalter en Berlín en 1919. En los años siguientes, se convirtió en el "hotel más grande del continente".

Elschner se convirtió en ciudadano honorario de Willerstedt, su ciudad natal, en 1922. En 1925, donó una colección de pintura a la ciudad de Eisenach, la Galería Elschner, y en 1926 también fue nombrado ciudadano honorario. En 1929 recibió el doctorado honorario de la Universidad de Würzburg.

Se mostró contra los nacionalsocialistas (*del partido nazi al no querer alquilar una habitación en el hotel "Excelsior" al presidente del partido Adolf Hitler durante una visita a Berlín en 1928*). Esto llevó a que los miembros de la SS, y más tarde incluso a todos los miembros del NSDAP, tuvieran prohibido visitar el Hotel Excelsior. Elschner, por su parte, emprendió innumerables intentos inútiles de poner fin al veto de su hotel, y en relación con esto realizó repetidamente gestos pro-social-nacionalista. Finalmente, el Reichsführer SS, (Heinrich Himmler) le informó que el levantamiento de la prohibición no era posible. Entonces se retiró de Berlín en circunstancias confusas. [1] Falleció el 12 de diciembre de 1963 en Erfurt.



EL TANGO EN ZARAGOZA (por Javier Barreiro)



Publicado: junio 11, 2014 en Artículos, Canción popular, Tango

Etiquetas: Antonio Aguelo, Antonio Bartrina, Azucena Maizani, Brendan Hughes, Bruno Cespi, Carlos Acuña, Carlos Gardel, Carlos Montero, Carlos San José "El pibe Sanjo", Carmen San Julián, Cristóbal Repetto, Cuareto Cedrón, Domingo Rey, El tango hasta Gardel, Elvira de Amaya, Enrique Cavero, Francisco de Val, Francisco Spaventa, Gregorio López, Irusta-Fugazot y Demare, Isabel Lou, Jardiel Poncela, Jorge Cardoso, José Carlos de la Fuente, José Gobello, Juan Carlos Cáceres, Julia Cosentino, Karina, Las Argentinas, Malevaje, María Cores, Mario Visconti, Mauricio Aznar, Ofelia de Aragón, Olimpia d'Avigny, Paquita Escribano, Raquel Meller, Rocío Rubio 1

El martes, 18 de junio, vuelvo al Instituto Cervantes de Dublín, con una conferencia sobre “El tango en su historia”. De lo internacional a lo local, reproduzco aquí este trabajo publicado hace un año en el nº 8 de la revista. Imán. <http://revistaiman.es/2013/05/29/el-tango-en-zaragoza/>

La inexistencia de hemerotecas digitales de la prensa zaragozana no nos permite acometer investigaciones exhaustivas, cosa que sí puede hacerse, en cambio, en la capital oscense, cuyo Instituto de Estudios Altoaragoneses hace algún tiempo digitalizó el Diario de Huesca, desde su inicio en 1875 hasta la actualidad en la que, tras pasar por distintas épocas y denominaciones, ha devenido en Diario del Alto Aragón. De cualquier manera, la situación geográfica de la ciudad de Zaragoza, equidistante entre Barcelona y Madrid, en tiempos en que los viajes eran mucho más lentos, propició que muchas figuras del mundo del espectáculo recalaran a menudo en su suelo.

Sabemos que el primer periodo de difusión internacional del tango se dio a principios de la segunda década del siglo XX, llegando a ser espectacular en el París de 1912-1914, pero a la Península Ibérica había llegado años antes, concretamente, a finales de 1906, cuando una pareja que se hacía llamar Las Argentinas, compuesta por la bonaerense María Cores y la italiana Olimpia d'Avigny, que luego triunfaría como cupletista, importó el tango criollo y dio también motivo a toda suerte de reprobaciones. Que se extendieron a lo personal pues parece claro que en la intimidad seguían proyectando los papeles -*María el de varón y Olimpia el de mujer*- que desempeñaban en el escenario. Las Argentinas, que también bailaban la machicha brasileña, aún más descocada que el tango, al menos para los tiempos que corrían, tuvieron un gran éxito.

Es problemático aventurar quién sería la primera aragonesa que cantó en público un tango. Pero es Paquita Escribano-2muy probable que se tratara de la cupletista Paquita Escribano, que gozó de gran notoriedad a partir de 1910. A finales de enero de 1914 estrenó el que probablemente es el primer tango español que se cantó en público, “La hora del thé” (sic), con música de Ricardo Yust y letra de Álvaro Retana, que se hizo famosa, sobre todo por los versos que rezaban: “dicen que el tango tiene una gran languidez / por eso lo ha prohibido el Papa, Pío X”. Muy poco después, Paquita incrementaría su repertorio tanguero con “Mi gatito”. Una más

Más sencillo es aventurar la primera aragonesa que registró tangos para el gramófono. Fue, seguramente, la inevitable pero genial Raquel Meller que, en su primer viaje a Buenos Aires (1920), dejó versiones de “Maldito tango”, “Milonguita” y “Una más”.

Durante la década del veinte, también viajaron a la Argentina Ofelia de Aragón, que grabó “A contramano”, y Elvira de Amaya, que registró “Mecha”. Todas ellas lo hicieron bastante bien pero el intérprete de tangos, no sólo aragonés sino español más reconocido de siempre, es un zaragozano, Mariano Royo Maestro (1908-2000), que tomó el nombre artístico de Mario Visconti. Desde que en 1929 formara el trío Visconti, su larga carrera se desarrolló en torno al tango aunque a partir de los años cuarenta, se acercara también a otros ritmos, especialmente al bolero. En distintas épocas, Mario Visconti_Esta noche me emborracho001Visconti fue cantor de orquestas típicas criollas tan importantes como las de Cruz Mateo-José Melín, Horacio Pettorosi, Eduardo Bianco y Rafael Canaro. Él también llegaría a formar sus propios conjuntos. Con unos y otros viajó por toda Europa y América e, incluso a finales de los cuarenta, estuvo contratado durante un par de años por Radio El Mundo de Buenos Aires, como una de las estrellas de sus programas de tango. En 1960 grabó su último disco, un EP con cuatro tangos y, aunque no se retirara definitivamente, el

retroceso del género junto a la irrupción de la música joven anglosajona lo fue relegando al olvido. Todavía a finales de 1979 participó en el programa “Canciones de una vida” de TVE y, siete años más tarde, en “Toda una vida” de Radio Barcelona. Sus últimas actuaciones ocasionales en la Ciudad Condal se dieron en escenarios de aficionados, hasta que en el verano de 1993 intervino como invitado especial en la sala de baile Festa Major de la calle Viladomat. Poco después ingresó en una residencia de ancianos. Aunque no sean fáciles de encontrar, entre los años 2000 y 2005, las firmas Gardenia y Rama Lama editaron cuatro discos compactos con muchas de sus grabaciones. (V. <https://javierbarreiro.wordpress.com/2012/12/15/mario-visconti/>)Val, Francisco de001

A Visconti habría que unir el nombre de otro cantor y compositor zaragozano, nacido en Villafeliche y criado en Sierra de Luna, pueblo al que dedicó el famosísimo pasacalle-jota homónimo. Se trata de Francisco de Val (1897-1984), cuya carrera empezó en los años veinte como cantor de tangos. Este compositor, autor de obras fundamentales de la canción popular española como “Viajera”, “Torito bravo”, “¡Qué bonita que es mi niña!”, “Las palomas del Pilar”, “Una lágrima cayó en la arena”, compuso tangos como “Que camine sola”, grabado por Héctor Maure, “La vuelta del trío argentino Irusta, Fugazot y Demare”, “Maldición” o “Alma de tango”, que cantara la gran Carmelita Aubert en la película Mercedes. Pero él también llevó al disco al menos dos tangos “Compañera de su vida” y “Murió El Zorzal”, también dedicado a Gardel.

Aunque después de la primera época de expansión del tango rioplatense, que fue casi siempre en su vertienteailable, este no desapareció, en la década de los veinte volvió con la misma o mayor fuerza pero ahora con predominio de la dimensión cantora. De más, por evidente, estaría proclamar a Gardel, que llegó por primera vez a España en 1923, como máximo responsable aunque su mayor resonancia se produjo a partir de su segundo viaje (1925) y de los muchos discos que grabaría en Barcelona, donde fue idolatrado. Gardel no llegó a actuar en Zaragoza. Sí lo haría el otro introductor Spaventa-Celebridades de variedades002 del tango cantado en España, Francisco Spaventa, un intérprete muy mediano que, tras grabar un buen número de discos y triunfar durante unos años, hubo de desaparecer cuando otras orquestas argentinas con destacados cantores empezaron a poblar los escenarios ibéricos. Puede cifrarse entre 1928 y 1933, la época dorada del tango cantado en España, donde circularon al menos tres revistas monográficamente dedicadas a él: El Tango Popular, Tangomanía y El Tango de moda, que llegó a alcanzar 245 números.

Durante esta época pasaron por los escenarios los mejores intérpretes tangueros que viajaron a Europa y cuyos destinos más habituales eran las llamadas segunda y tercera patrias del tango (París y Barcelona) pero también Madrid y, como se apuntó, en calidad de ciudad de paso, Zaragoza. Tuvo especial predicamento el trío Irusta, Fugazot y Demare, que también editó muchos discos en España, Maizani, Azucena-Los grandes del tango001rodó películas y se hizo con un considerable número de fanáticas. Sin embargo, quizá la actuación más importante de un intérprete tanguero en Zaragoza se dio en noviembre de 1931 en el Teatro Principal. En dicha sesión Azucena Maizani, que recorrió en triunfo los escenarios de la vieja Iberia durante nueve meses (entre septiembre de 1931 y junio de 1932), arrebató a los zaragozanos. Aún conservo una libreta de un tío abuelo, Eugenio Bordonaba, en la que apuntó minuciosamente todos los tangos que esa noche cantara la conocida como “Ñata gaucha”.

Prueba del protagonismo que tuvo el tango en Zaragoza es que a la Carlos Gardel-Partitura editada en Zaragoza 1935001muerte de Carlos Gardel tras el accidente de Medellín, acaecido el día de San Juan de 1935, se editó un tango cuya partitura lleva la firma Ediciones Verlosment, razón sita en el número 1 de la zaragozana calle Manifestación. Son rarísimas las partituras de canción popular publicadas en la capital aragonesa por esa época, lo que nos habla de la pasión por El Zorzal Criollo en cualquier esquina del mundo. En los cines zaragozanos, como sucedía en muchos otros lugares, el público interrumpía las películas de Gardel para que sus intervenciones canoras fueran rebobinadas y repetidas.

Por otra parte, el tango como baile mantuvo su alta estimación desde la época de su arribo pero ya sin los pujos represores que lo recibieron en toda Europa y que en España habían llevado a la reina Victoria Eugenia al proscribirlo en los bailes de palacio, pese a las solicitudes en su favor de damas de la aristocracia. Toda represión engendra atracción y prurito de soslayarla y a ello unió el tango la belleza de su música y lo fascinante y sensual de su danza sinuosa. En Zaragoza se bailó en verbenas callejeras, en salones aristocráticos, en locales de espectáculos, como el Iris Park, en cafés, como el Ambos Mundos, en cabarets como el Aragonés, luego llamado Conga Dancing y, finalmente, El Plata. Y hoy se baila en las numerosas milongas que congregan a los muchos aficionados que tienen la danza tanguera casi como una forma de vida.

En el periodo de postguerra el tango hubo de convivir con la pujante canción española, hoy red denominada copla y, en su vertiente de baile, con otros ritmos americanos, especialmente el bolero, que, como el tango, venía de los finales del siglo XIX pero que hubo de aguardar décadas hasta hacerse universal. El aislamiento de España no favoreció que llegaran al país las grandes orquestas de tango que tuvieron su época de oro en los años cuarenta, a pesar de la buena sintonía del franquismo con el régimen de Perón. Pero estas agrupaciones tenían el cocido bien asegurado en el Río de la Plata y no tenía sentido emprender largos y caros viajes trasatlánticos para tropezar con la vacilante economía de un país autárquico. Al contrario, fueron los artistas españoles los que procurábanse contratos para cruzar el charco, en la seguridad de encontrar allí un público favorable, incrementado por el de los muchos exiliados con necesidad de aligerar su nostalgia. Sólo unos cuantos cantores argentinos arribaron a la península y lograron cierto predicamento: Uno, Jorge Cardoso (La Pampa, 1914-Alicante, 1994), que llegó con la orquesta de Rafael Canaro a principios de los cuarenta y grabó un buen número de discos, hasta afincarse definitivamente en España. Otro, Agustín Irusta (Santa Fe, 1903-Caracas, 1987), el cantor del famoso trío, que a sus muchos corazones rotos en España había añadido el de la mujer de Jardiel Poncela, que naturalmente, cobró odio eterno al tango. Irusta protagonizó con Carmen Sevilla el film de León Klimovski, La guitarra de Gardel (1948) Ambos artistas actuaron en varias ocasiones en la capital del Ebro.

Sin embargo, la auténtica figura del tango en España a partir de los sesenta, fue Carlos Acuña, magnífico intérprete que en la Argentina no tuvo el reconocimiento merecido, al menos, a partir de su radicación en España, donde permaneció casi tres décadas. Porteño de ley, su verdadero nombre era Carlos Ernesto di Loreto (1915-1999). Llegado a Madrid en 1961, se acogió al círculo cercano al general Perón y actuó en los mejores locales del país. En Zaragoza estuvo muchas veces en la prestigiosa sala de fiestas Cancela 3, de la calle Royo y, en su última época, actuó en el Teatro del Mercado, acompañado del Pibe Sanjo, de quien pronto se hablará.

La década de los setenta y la primera mitad de los ochenta no fueron especialmente brillantes para el tango. No obstante, habría que recordar la actuación del Cuarteto Cedrón, con sus extraordinarias versiones tangueadas de los textos de Raúl González Tuñón y otros poetas. Estuvieron en Zaragoza actuando en el antiguo Polideportivo del Parque. Habría que citar también al grupo Malevaje, formado hacia 1984, en cuyo elenco se incluyeron varios muy conocidos músicos del rock de la llamada “movida”. Fue capitaneado por Antonio Bartrina, que luego, se desgajó del grupo y actuó durante muchos años con músicos argentinos con guitarra, contrabajo y bandoneón. Con su grupo y en solitario, Bartrina actuó varias veces en Zaragoza.

Durante los meses de noviembre y diciembre de 1986 y con el título, “El tango hasta Gardel”, El tango hasta Gardel-Alma de bohemio002organicé una gran exposición en el Museo de Sástago. Además de partituras de tango, fotografías, proyecciones, decoración, ambientación y música de la época, diversos coleccionistas aportaron material, con especial referencia a Bruno Cespi, que trajo de Buenos Aires distintos objetos personales de Gardel. La cancionista criolla Julia Cosentino y el guitarrista y cantor Carlos Montero dieron recitales y José Gobello, presidente de la Academia Porteña del Lunfardo, Blas Matamoro, Marcelo Cohen, Tomás Buesa, Ana Basualdo y el comisario Javier Barreiro impartieron sendas conferencias. Además, se programó un ciclo de cine con las películas de Gardel y otras de temática tanguera en la Filmoteca de Zaragoza. Se editó un hermoso affiche sobre una partitura de “Alma de bohemio”, motivo que ilustró también la portada del libro, El tango hasta Gardel, editado con motivo de la exposición y escrito por el firmante.

MauricioUno de los visitantes más habituales de la exposición fue Mauricio Aznar, líder del grupo de rockabilly Más Birras, tan pirrado por el Carlos Gardel y el tango que, frecuentemente, lo incluyó durante esta época en sus recitales. Luego evolucionó hacia los predios de Atahualpa Yupanqui y la chacarera, hasta el punto de que abandonó el rock para dedicarse casi exclusivamente a este último género. (V. <https://javierbarreiro.wordpress.com/2012/06/30/mauricio-aznar-buscador/>).

Aproximadamente a partir de 1985, tras varias décadas en las que el tango pasó por su fase más oscura, se produjo un nuevo renacimiento, mucho más notable en su vertiente de danza. Algunas voces apuntan a la repercusión del espectáculo “Tango Argentino” de Claudio Segovia, estrenado en París en 1983 y posteriormente en Broadway. Fuera como fuese, cuando, incluso en el Río de la Plata, tan sólo quedaban unas cuantas milongas tradicionales, empezaron a aparecer profesores, academias, locales y aprendices y su crecimiento fue exponencial. Unos años más tarde, las milongas se convirtieron en una moda que no tiene visos de retracción.

Así, en septiembre de 1989 llegó a Zaragoza, Carlos San José “El pibe Sanjo” que, en la calle Zumalacárregui, abrió la primera academia de baile tanguero que se instaló en la ciudad en el último cuarto del siglo XX, con su pareja, Karina y que formó bailarinas tan expertas como Carmen San Julián, hoy día, pareja de Brendan Hughes, elegido “milonguero del año” en Dublín, e Isabel Lou, que continúa maravillando cuando, ocasionalmente, se luce en las milongas parisinas. El pibe Sanjo, morocho, pequeño de estatura y carnicero de profesión, era hombre, sin embargo, de gran iniciativa personal y consiguió la proeza de supervivir unos años de la enseñanza del tango y organizar varios festivales a algunos de los cuales acudió como figura estelar Carlos Acuña. Buscó después fortuna en otras ciudades como Valladolid y Vigo y, finalmente, regresó a Buenos Aires, donde sigue dando clases. Años después y cuando ya la danza criolla empezaba a despegar, llegó José Carlos de la Fuente que, tras una formación como bailarín en la capital argentina, fundó la Milonga del Arrabal, que hoy continúa y ha formado numerosos bailarines. De allí surgió la Asociación El Garage, fundada a fines de 1997 y que también reúne un buen número de bien preparados entusiastas del baile. Luego, varias academias, milongas o asociaciones han proliferado, al arrimo de la vitalidad de esta danza. Por nombrar unas cuantas: La de Domingo Rey, que estuvo en La Galería de la Plaza de Sas y ahora regenta Rocío Rubio, que continúa perfeccionándose en Buenos Aires, Punto Vital, Tango Zaragoza, Gotán, M&G Zaragoza, El Almacén y, sin duda, alguna más que no conozco o se me olvida.

Como cantantes que han visitado Zaragoza, además del mentado Carlos Montero, que cada tanto repite, antes con preferencia por el Teatro del Mercado y, ahora, ya con menor asiduidad, en La Campana de los Perdidos, habría que destacar a Juan Carlos Cáceres, pianista bonaerense afinado en Francia, reivindicador del tango negro, que en junio de 2003 protagonizó una emocionante actuación en el Monasterio de Veruela, donde también expuso sus obras, pues, además, es un cotizado pintor. Si puede, hágase con su disco, “Tango negro”. Dos años después, Cristóbal Repetto, un excelente cantor con voz muy similar a la de Agustín Magaldi ofreció un exitoso recital en un repleto auditorio Eduardo del Pueyo. Puede que me falle la memoria pero, en los últimos años, no recuerdo en la capital del Ebro ninguna actuación superior a la de los citados.

Pero también ha habido cantantes de tangos zaragozanos que en época reciente han llevado al disco su voz y sus creaciones. El más significado, Gregorio López, con una bella voz de timbre gardeliano, que en 1996 se hizo con la segunda edición del televisivo concurso de Antena 3 “Lluvia de estrellas” y, después, ha actuado frecuentemente en nuestra ciudad y, durante varias temporadas, en la capital del reino. Tiene editado un CD, “Mano a mano con el tango”. Recientemente, se han incorporado dos intérpretes más, Antonio Aguelo, que a finales de 2012 ha sacado a la luz un CD con el título, “13 tangos de color y una bossa desesperada” y Enrique Cavero, polifacético personaje, bien conocido en la noche zaragozana, que en 2013 presentaba un CD, “Doce tangos”, con las piezas más clásicas.

Zaragoza y el tango. Una historia, venturosamente, sin terminar. El tango hasta Gardel-Programa

Exposición 1986001

WIKIPEDIA

Javier Barreiro



Javier Barreiro Bordonaba (Zaragoza, 1953) es un [escritor](#) y [profesor español](#).

Biografía

Nacido en Zaragoza, estudió Filología Hispánica en la Universidad de Barcelona. En sus inicios como escritor, ganó el premio Ramón J Sender de narrativa y el Premio Nacional de Poesía Universitaria. En los años ochenta obtuvo el primer premio de cuentos convocado por el Ayuntamiento de Zaragoza por "Establecimiento de bebidas" y el San Jorge de Relatos por "El parto de los montes". Es experto en música popular —tango, cuplé, zarzuela, jota, revista, copla, canción española, entre otros estilos— bohemia

y literatura del siglo XX. Es vicepresidente de ARPAMS —Asociación para la Recuperación del Patrimonio Aragonés Musical y Sonoro—. Entre 1992 y 1996 codirigió la revista de artes y letras *El Bosque* de las diputaciones de Zaragoza y Huesca. Profesor de Lengua y Literatura en institutos de Educación Secundaria de Zaragoza, ya jubilado, fue nombrado académico correspondiente de la Academia Porteña del Lunfardo y de la Academia Nacional del Tango. Ha impartido más de doscientas cincuenta conferencias y publicado más de seiscientos artículos. En la actualidad dirige el Diccionario de Escritores Aragoneses Contemporáneos (1885-2005).

Obra

El parto de los montes. CSIC, 1983 (Narrativa)

El tango. Madrid, Júcar, 1985 (Ensayo)

El tango hasta Garde.l Zaragoza, DPZ, 1986 (Ensayo)

Dientes en un cofre. Prensas Universitarias, 1988 (Poesía)

Raquel Meller. Barcelona, Nova Thor, 1989 (Biografía. Traducción al catalán)

Máscaras para un espacio. Huesca, DPH, 1990 (Ensayo)

Estrategias de la memoria. Zaragoza, DPZ, 1990 (Ensayo)

La línea y el tránsito (Estudios monográficos sobre la cultura aragonesa) CSIC, 1990 (Ensayo)

Raquel Meller y su tiempo. DGA, 1992 (Ensayo biográfico)

Cupletistas aragonesas. Ibercaja, 1994 (Ensayos biográficos)

Un veac de poezie în Aragón (Un siglo de poesía en Aragón.) Retromond, Bucuresti, 1994 (Estudio y Antología) *El canto del Ebro*.

Antología de la poesía aragonesa contemporánea. Sofía, *Literaturen fórum* 1995 (Antología) *El desastre de nuestras fiestas*. Zaragoza,

Xordica, 1996 (Narrativa)

Mujeres de la escena 1900-1940. Madrid, Sociedad General de Autores de España, 1996 (Ensayo)

Lengua castellana y Literatura. Pamplona, Gobierno de Navarra, 1997 (Libro de texto)

Siete cupletistas de Aragón. Libro-disco. Zaragoza, Prames, 1998 (Ensayo) *Marisol frente a Pepa Flores*. Barcelona, Plaza & Janés,

1999 (Biografía) *La Jota Aragonesa*. Zaragoza, CAI-100, 2000 (Ensayo)

Crucés de Bohemia. Zaragoza, Unaluna, 2001 (Ensayo)

Sender en su siglo. (Textos críticos sobre Ramón J. Sender) de Francisco Carrasquer, Huesca, Instituto de Estudios Altoaragoneses, 2001 (Edición)

Galería del olvido. Escritores aragoneses Zaragoza, Cremallo de Ediciones, 2001 (Ensayo)

Diccionario del Tango. Madrid, SGAE, 2001

Zaragoza. Guía. Libro-disco. Zaragoza, Prames-Ayuntamiento de Zaragoza, 2003

El País de Garcíade José Vicente Torrente, Zaragoza, Prensas Universitarias, 2004 (Edición)

Maestro Montorio. Medio siglo de música popular española. Libro-disco. Zaragoza, Prames, 2004 (Ensayo)

Ángel huido del infierno. Varese (Italia), La Torre degli Arabeschi, 2004. (Poesía)

Voces de Aragón. Intérpretes aragoneses de Arte Lírico y Canción Popular. Zaragoza, Ibercaja 2004. (Ensayo biográfico)

La jota ayer y hoy. Libro-disco. Zaragoza, Prames, 2005 (Ensayo) (en colaboración con José Luis Melero Rivas)

Poesías, de José Ramón Arana, Zaragoza, Rolde, 2005 (Edición)

Carlos Acuña

Carlos Ernesto Di Loreto (Buenos Aires, 4 de noviembre de 1915 — Buenos Aires, 19 de febrero de 1999), más conocido como **Carlos Acuña**, fue un cantante y compositor argentino que desarrolló una importante carrera en España, donde fue considerado "el otro Gardel". Actuó con las orquestas de Rodolfo Biagi y Mariano Mores, y se destacó como solista. Recorrió 36 países y compuso 250 temas.¹

Biografía

Estudió canto con el maestro Ricardo Domínguez, ex tenor del Teatro Colón y con Eduardo Bonessi, quien había sido el profesor de Carlos Gardel. Debutó en Radio París, en 1933, usando el seudónimo Carlos Dillon, compartiendo las audiciones con Ignacio Corsini y Tita Galatro, entre otros. A los tres meses pasó a LR9 Radio Fénix contando con tan solo 18 años. Fue integrante del conjunto humorístico-musical Los Bohemios. Luego diseñó con un amigo suyo su seudónimo definitivo (Acuña) ya que el anterior era inglés. En 1939 actuó en cinco importantes radios de la ciudad de Buenos Aires acompañado por los guitarristas Canataro y Pedretti.

Luego continuó en las orquestas de Tito Ribero, Mario Rocha y

Jerónimo Bongioni y en 1940, fue contratado por Ernesto de la Cruz para integrar su sexteto. Un año después, en 1941 el músico Carlos Di Sarli, al escucharlo, le realizó una prueba, en la cual fue aceptado y debutó formando rubro vocal con Roberto Rufino. Con ésta se presentó con un éxito rotundo en Radio El Mundo, giras por el interior y en el cabaret "Marabú". El 2 de agosto de ese mismo año grabó su único registro con Di Sarli para el sello de RCA Víctor, que contenía el tango *Cuando el amor muere*, de Alfredo Malerba y Héctor Marcó.

Desvinculado de Di Sarli, a fines de 1942, volvió al sexteto de Ernesto de la Cruz, para debutar por Radio El Mundo junto con la cancionista Alba Sabino. Ese año fue contratado por Rodolfo Biagi, debutó en Radio Splendid junto al cantor Alberto Amor y gracias al éxito obtenido, la emisora organizó una gira por el interior del país. Con aquella orquesta continuó hasta 1944, dejando en el disco 12 obras.

Retornó como solista con las guitarras de Alfredo y Antonio Parisi, Orlando y Calabró, contando con la presentación del poeta Celedonio Flores, con los que durante tres años actuó en confiterías, clubs y lugares bailables. En 1947, con la muerte de Flores, este es reemplazado por el animador Ricardo Barcelona. Tiempo después, Acuña viaja hacia Uruguay, donde fue contratado y considerado luego *un ídolo*. De regreso a Buenos Aires, fue partícipe del programa *Corrientes y Esmeralda*, emitido por Radio Argentina.²

Trabajó también en Mar del Plata y en la boite del Casino Provincial. En 1952, grabó dos temas con la orquesta de Nicolás D'Allessandro. En 1955, el director y arreglador Martín Darré lo presentó a Mariano Mores, quien lo incluyó en su conjunto para encabezar en el Teatro Nacional Cervantes junto a Tita Merello, Tito Lusiardo y Beba Bidart. Después realizan una gira por las ciudades más importantes, Chile y Uruguay con el espectáculo *Buenos Aires canta*, con Jorge Sobral. Con Mores registró 15 temas musicales, el primero fue en 1956 para el sello Odeón, titulado

Carlos Acuña	
Datos generales	
Nombre real	Carlos Ernesto Di Loreto
Nacimiento	4 de noviembre de 1915
Origen	 Buenos Aires
Nacionalidad	Argentina
Muerte	19 de febrero de 1999 (83 años)
Ocupación	Cantante, compositor
Información artística	
Otros nombres	<i>El cantor del general</i>
Género(s)	Tango
Instrumento(s)Voz	
Web	
Ficha	Carlos Acuña en IMDb
<div>[editar datos en Wikidata]</div>	

La calesita.

En 1960, integró una embajada musical a México, con Mariano Mores y los cantantes Susy Leiva y Sergio Cansino. Estando allí, Acuña fue llamado por la compañía grabadora Peerless para grabar un disco de larga duración conteniendo 12 obras de Carlos Gardel acompañado por una orquesta dirigida por Martín Darré. En 1961, viajó a Italia para participar en el Festival de la Canción Argentina, junto a Argentino Ledesma, Chola Luna, Antonio Maida y el pianista Miguel Nijensohn. Luego de un breve regreso al país, viajó a Berlín y después a España, donde se radica por unos 20 años. Considerado una estrella de la Sociedad Española de Radiodifusión, participó del radioteatro musical *La vida de Carlos Gardel*. Fue recordado su eslogan: "Ayer, Gardel. Hoy, Acuña" y el militar Francisco Franco admiró su versión del clásico *Tomo y obligo*. En la península ibérica grabó más de 15 discos, filmó *El hombre de las botas de oro*, donde estrenó su tango *Yo quiero conocer Madrid*.

Allí, conoció al ex-presidente Juan Domingo Perón, quien se encontraba exiliado en Madrid, de quien fue íntimo amigo y delegado personal. Además, hizo algunos viajes a Argentina. Entre los años 1962 y 1978 grabó dos temas para el sello Iberofón y 104 para el sello Zafiro. En 1978, Carlos volvió a la ciudad y comenzó a intervenir en programas de televisión, radio y a presentarse en locales nocturnos. Finalmente, en 1983 y 1984, grabó una serie de 48 temas, los primeros 12 con las guitarras de Adolfo Carné y los subsiguientes con las guitarras de Juan José Domínguez, entre los que podemos destacar: *Virgencita de Pompeya*, *Un boliche* e *Isla de Flores*. A mediados de los 80, se lo pudo apreciar en el Café de Los Angelitos.



En 1990 se radicó nuevamente en España para trabajar en espectáculos y en televisión. Se desempeñó también como compositor y autor y entre sus canciones se encuentran la música del tango del uruguayo Tito Cabano *Un boliche*; *Al poeta del suburbio*, dedicado a Celedonio Flores, con Juan Paradiso; *Che Madrid* y *Ramona Barcelona*, con Cátulo Castillo; *Viví el momento* y *Para tí Isabel*, con Héctor Polito y Alberto Lago; *Amor y milonga*, con José Rizzo; *Dios lo quiso*, con Ricardo Martínez y Alberto Lago; *El nombre de usted es Ninón*, con Oneca; y *Tiempo del Abasto*, con Ricardo Martínez y Ángel Di Rosa.

**CARLOS
ACUÑA**

Durante los 90, ya con problemas en la voz y en su salud, seguía presentándose de forma esporádica en espectáculos de tono evocativo. Falleció a los 83 años

el 19 de febrero de 1999 de una afección cardíaca en Buenos Aires.³

Referencias

1. Carlos Acuña, la voz que evocó a Gardel(http://www.lanacion.com.ar/nota.asp?nota_id=128605)
2. En Todo Tango (<http://www.todotango.com/spanish/creadores/cacuna.asp>)
3. Murió el cantor Carlos Acuña(<http://www.clarin.com/diario/1999/02/20/c-01201d.htm>)

Enlaces externos

- Ficha en
- IMDb El tango y sus invitados:
Carlos Acuña

Obtenido de «https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Carlos_Acuña&oldid=9648769»8



GREGORIO LOPEZ

VOZ de TANGO

Contacto: 976 523 510 / 607
414 911

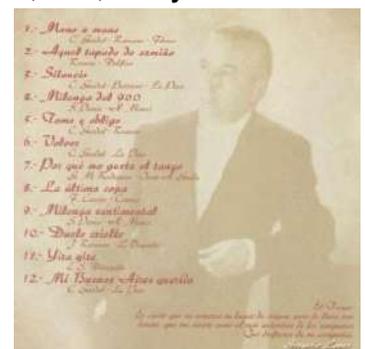
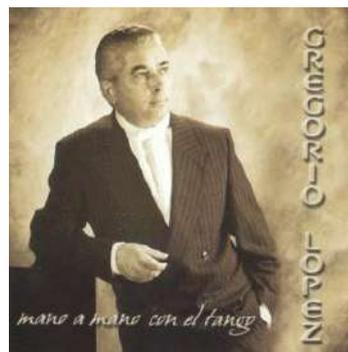


Carlos Gardel



Cantor, entusiasta, admirador e intérprete del Tango de timbre y estilo gardeliano nacido en Zaragoza

- Premio del programa de Antena 3 "LLUVIA de ESTRELLAS" en 2ª Edición 1996.
- Invitado a la Gran Fiesta de la prensa en conmemoración del 35º Aniversario del Club Internacional de Prensa, celebrado en el Hotel Palace de Madrid el 14 de octubre de 1997, acompañado por el Quiteto de Tangos "Río de la Plata".
- Solicitado por el programa de Antena 3 "SORPRESA, SORPRESA", para cantar uno tango a Diego Armando Maradona en 1997.
- Máximo exponente del tango cantado durante 2 temporadas (1997-1998) en el prestigioso local de tangos "LA CARRETA" en Madrid.
- Invitado por la embajada Argentina en España en marzo de 1998.
- En la conmemoración del 108 aniversario del nacimiento de Carlos Gardel, día Mundial del Tango, invitado por Ana Rosa Quintana a su programa "SABOR A TI" el 11 de diciembre de 1998.
- Solicitado para tener el privilegio de cantarle Tangos a D. CARLOS SAURA por su película nominada al Oscar "TANGO". Julio de 1998.
- Artista invitado en el XXII, XXIII, XXV y XXVIII Festival Internacional del Tango de Alcantarilla, Murcia, compartiendo escenario con el prestigioso cantor argentino D. Jorge Sobral. 1999, 2000, 2002 y 2005.
- Invitado en el 13º Festival Internacional de Tango de Granada de 2001.
- Noche de Tangos en Fiestas del Pilar 2003 en Sala Multiusos, compartiendo escenario con el grupo Malevaje y Orquesta Porteña Todo Tango.
- Diversas actuaciones en poblaciones españolas durante los años 2003 al 2006.
- Invitado en el programa de TVE "Lluvia de Estrellas" en la edición del 2007.



Estrellas" en la edición del

“El tango es mi manera de vivir”

José Carlos De la Fuente es el fundador de la Milonga del Arrabal, la milonga de tango más antigua de Zaragoza. Vino para enseñar durante tres años, pero el creciente interés que ha despertado el baile en los últimos años le ha obligado a posponer sus planes.



Con una asombrosa agilidad y elegancia digna de los mejores maestros de tango se desliza por la pista de baile José Carlos De la Fuente, profesor de la [Milonga del Arrabal](#). Sus movimientos son siempre llamativos y mecánicos; no necesita mirar a su pareja ni la posición de sus pies, como si le resultara más fácil avanzar bailando un tango que andando. Para De la Fuente el baile no entraña demasiada dificultad, porque “el tango no existe, te lo tienes que inventar” dice mientras se sienta y se llena el vaso de coca cola. “No es un baile, es una danza, y además es una manera de vivir. Se establecen muchas relaciones auténticas y pasionales con la pareja, y hasta que no te lo hace pasar mal no lo aprecias de verdad”.

A sus 48 años De la Fuente ha vivido la mayor parte de su vida entre Zaragoza y Buenos Aires, aunque no nació en ninguna de las dos ciudades. El bailarín vino al mundo en un pequeño pueblo de Valladolid llamado Manzanillo, y cuando tenía tres años se trasladó con sus padres a Zaragoza. Emigró dos veces a Argentina, la primera en 1986, con 23 años, y la segunda en 1990, durante su segundo matrimonio, que acabaría también en divorcio. Fue en el segundo viaje cuando decidió iniciar su aventura con el baile. “Mi pasión por el tango viene de mi amor por Buenos Aires. En mi primer viaje me enamoré de la ciudad y esta es la herencia que me dejó para siempre” dice con un marcado acento argentino, como si hubiera nacido y crecido allí, como si se considerara argentino de toda la vida y la primera parte de su vida en España fuera pura anécdota.

En 1991 ingresó en la Universidad del Tango de Buenos Aires donde estudió la carrera de “Danza del Tango”, y consiguió una amplia formación teórica y práctica gracias a las clases que recibió de algunos maestros como Rodolfo Dinzel. Al acabar los estudios regresó a Zaragoza en 1997 con el propósito de enseñar tango, y su éxito fue enorme. “Vine para enseñar tango durante tres años, hacer unos ahorros y regresar a Buenos Aires, donde tengo mi casa” dice. “Nunca pensé en tener una milonga propia, nunca lo busqué; era una utopía, pero sin embargo a los tres años salió”.

Durante esos tres años que pasaron desde que vino a España hasta que fundó su milonga estuvo dando clases en un aula. “Al mes de venir ya tenía veinte alumnos, y fue creciendo hasta ahora”. De la Fuente apostó fuerte por un proyecto que a priori parecía una locura; con la vida hecha en Argentina, casa propia, una mujer con trabajo fijo y esperando un hijo. Lo dejó todo de lado para dedicarse a su nueva aventura, y tenía claro que su apuesta iba a funcionar. “No lo vi arriesgado,

sabía que iba a salir bien. En España estaban teniendo mucho auge los bailes de salón, pero no entré para hacerles la competencia, sino para enseñar a bailar otra cosa” dice, y aprovecha la pausa para dar un sorbo a su refresco. “Zaragoza ya bailaba, pero todavía no bailaba el tango; ni siquiera conocía como era esta música. Entonces me hice un hueco y funcionó perfectamente”.

Mientras tanto comienza a llegar gente y la sala se va llenando. Una pareja rompe el hielo y se anima con el primer baile. Progresivamente se van uniendo más parejas para interpretar las notas que salen de los altavoces. Otros sin embargo se quedan tranquilamente sentados en las sillas que hay alrededor de la sala porque solo han venido ver bailar a los demás. “Esta milonga es la primera de Zaragoza. Es la más antigua de Aragón, de España e incluso de Europa me atrevería a decir”. Tal vez De la Fuente es demasiado optimista, aunque no se aleja demasiado de la realidad, porque hasta mitad de la década de los 90 no empezaron a viajar por el mundo las nuevas generaciones llevando la pasión por el tango por todo el planeta. “El tango decayó coincidiendo con la eclosión del *rock and roll*, y no fue hasta 1990 cuando se volvió a hacer escuela. Los discípulos de estos maestros viajamos por el mundo para abrir escuelas, y somos los responsables de que el mundo entero baile tango”.

Nos tomamos un respiro para mirar a nuestro alrededor y observar el lugar en el que nos encontramos. “Esta milonga está inspirada en Sin Rumbo, la primera en la que entré. Es una de las más antiguas y de mayor prestigio en Buenos Aires”. Y tiene razón; todo está decorado conforme a la estética de la famosa catedral del tango Sin Rumbo, y solo cambian algunos detalles, como el color del suelo. Las baldosas se ordenan en filas y columnas creando un escenario similar al de un gran ajedrez con casillas blancas y rojas, que espera impaciente a que las parejas de baile entren a escena e inicien el bello diálogo mudo que es esta danza. “El tango lo puede bailar todo el mundo, hasta un muerto” expresa, y suelta una sonora carcajada, pero después continúa: “Porque no es un baile, es una manera de bailar, y cada uno puede buscar su propio estilo. El tango te da mucha libertad, y si quieres bailas, y si no, pues no.”

Para De la Fuente no existe una definición que alcance a comprender todo lo que significa el tango, pero si tiene que elegir una se queda sin dudar con la de Astor Piazzolla, al que considera el padre del tango moderno. “El tango es la música de Buenos Aires” cita, y explica el significado de esa definición: “Es una ciudad que sus habitantes la quieren tanto que inventaron una música y un baile para cantarle. Eso no lo tiene otro sitio” responde. “El tango no es argentino, el tango es porteño. Además fue declarado patrimonio de la humanidad”.

Poco a poco se van consumiendo los minutos al mismo tiempo que los hielos de su refresco. De la Fuente vino para enseñar durante tres años pero lleva ya catorce haciéndolo. “Mis planes son trabajar un poco más y después regresar a Argentina” afirma. “Vine para tres años y al final me quedé más tiempo, pero quiero volver pronto a Buenos Aires, aunque aún no se a qué me dedicaré allí” dice, y se levanta mientras se coloca un sombrero negro sobre su largo pelo rizado para volver a la pista a continuar con su labor como profesor, y mostrar con orgullo la libertad que ha encontrado con el tango.

Academia Nacional del Tango de la República Argentina

La **Academia Nacional del Tango de la República Argentina** fue creada el 28 de junio de 1990, por Decreto 1235 del Poder Ejecutivo Nacional² con el fin de recopilar, ordenar, estudiar y salvar definitivamente de toda posibilidad de pérdida o destrucción el patrimonio cultural que el tango y sus expresiones derivadas significan. La Academia Nacional del Tango funciona en su sede de Avenida de Mayo 833, sobre el tradicional *Café Tortoni*. Esta depende del *Ministerio de Educación* y la *Secretaría de Culturay* es la decimosexta en la historia de las Academias Nacionales.¹

Entre los considerandos del decreto se puede leer:

“Que el Tango como arte musical, coreográfico, poético e interpretativo, lleva un siglo de vigencia inalterable como expresión auténtica y profunda del pueblo argentino.”

“Que esta vigencia creadora del Tango está en no menos de cincuenta mil (50.000) obras compuestas, editadas y estrenadas y que existen, desde fines del siglo XIX, más de cincuenta mil versiones grabadas de dichas obras en diversos soportes fonográficos, cinematográficos y de otro tipo en la República Argentina y en todo el mundo.”

“Que dicha creación del Tango ha representado, como pocas artes nacionales y desde principios de este siglo, a la República Argentina en todo el mundo.”

“Que es de toda justicia que el Estado le otorgue la significación que corresponde a esta manifestación cultural, ratificando el amor y la adhesión plena que nuestro pueblo naturalmente le concede.”

Academia Nacional del Tango de la República Argentina



Frente de la Academia, sobre A v. de Mayo, justo encima del *Café Tortoni*.

Tipo	Academia
Fundación	28 de junio de 1990
Fundador(es)	 Horacio Ferrer ¹
Sede central	 Monserrat , Capital Federal
Sitio web	www.anacdel Tango.org.ar

Editar datos en Wikidata

Actividades

La Academia cuenta con una nutrida biblioteca y realiza periódicamente seminarios, plenarios, cursos y exposiciones. También ha producido una serie de publicaciones en diferentes formatos (libros, revistas, cuadernillos) y en forma mensual y permanente, los periódicos "El Chamuyo" y "El Chamuyito".

Enlaces externos

- Academia Nacional del Tango de la República Argentina

Referencias

- ↑ «Academia Nacional del Tango» (http://www.anacdel Tango.org.ar/home.asp) Consultado el 17 de agosto de 2015
- ↑ «InfoLeg» (http://www.infoleg.gov.ar/?page_id=112). Ministerio de Economía y Finanzas Públicas. Consultado el 17 de agosto de 2015.

Obtenido de «[https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Academia Nacional del Tango de la República Argentina&oldid=98301961](https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Academia_Nacional_del_Tango_de_la_República_Argentina&oldid=98301961)»

Se editó esta página por última vez el 12 abr 2017 a las 14:34.

Los Dinzel

Los Dinzel fue una destacada pareja de baile de tango integrada por **Gloria Ines Varo** y **Carlos Rodolfo Dinzelbacher**, formada en 1972 y que, desde ese año, permaneció junta. Bailarines de extracción clásica ella y folklórica él, se hicieron mundialmente conocidos por integrar el elenco que presentó *Tango Argentino* de Claudio Segovia y Héctor Orezzaoli en Broadway, en 1985, que constituyó un éxito mundial durante más de una década e impulsó el renacimiento del tango a nivel mundial. Desplegaron así toda su carrera artística, para luego continuar en el ámbito docente e investigativo del tango danza. Producto de más de 40 años investigación desarrollaron un sistema de enseñanza y transmisión de la danza del tango, que denominan Sistema Dinzel.

Índice

- Biografía**
- Dossier**
 - Presentaciones Artísticas Internacionales^[2]
 - Las actividades artísticas desarrolladas en la Argentina^[5]
 - Televisión
 - Enseñanza
 - Premios y nominaciones^[5]
- Obra**
 - Investigación
- Referencias**

Biografía

Gloria Ines Varo a los 8 años ingresa al Instituto Superior de Arte del Teatro Colón de Buenos Aires, teniendo como maestros a Michel Borovsky, Tamara Grigorieva, Renate Schottelius, Jorge Tomín, Aída Mastrazzi y Eda Aisembreg entre otros: egresando en 1967 poseyendo el número 47 del Centro de Egresados de dicha institución, siendo una de las socias fundadoras en 1982. Inmediatamente después de recibirse viaja a Europa, donde incursiona por primera vez en la danza del Tango con el coreógrafo y bailarín Ángel Eleta en España, llegando a ser su primera bailarina. De regreso a Buenos Aires decide dedicarse únicamente a la danza del tango.

Carlos Rodolfo Dinzelbacher nació en el barrio de San Telmo Buenos Aires,¹ a los 4 años, ingresa como oyente en las dependencias de la Escuela Nacional de Danzas Folklóricas, participando dos años más tarde del concurso infantil de dicha institución. A los 14 años comienza su carrera profesional como bailarín folklórico, desempeñándose como tal con los principales coreógrafos del género en la República Argentina. A los 16 años crea junto a su hermano el grupo "Coreoimaginación Argentino". En

Los Dinzel



Información personal

Nacimiento	Buenos Aires, <u>Argentina</u>
Residencia	<u>Argentina</u>
Nacionalidad	<u>Argentina</u>

Información profesional

Área tango

[editar datos en Wikidata]

1968 se recibe como docente, egresando de la Escuela Normal Mariano Acosta de Buenos Aires y en ese mismo año decide dedicarse al tango, abandonando la danza folklórica y comienza su carrera artística e investigación sobre el tema del tango Danza como genero popular Argentino. Falleció el 1 de enero de 2015

Dossier

Presentaciones Artísticas Internacionales²

- 1972. Embajada Argentina (Los Ángeles, EE.UU.)/ Congreso Internacional de Turismo (Maui, EE.UU.)/ Palacio de Convenciones (Madrid, España).
- 1973. Hotel Crillon (Lima, Perú)/ Teatro de Miraflores (Lima, Perú).
- 1974. Hotel Intercontinental (Quito, Ecuador)/ Casa de Cultura (Guayaquil, Ecuador)/ Teatro Libertador (Cuenca, Ecuador).
- 1975. Feria Internacional de la Industria (Cochabamba, Bolivia).
- 1976. Televisión Chilena (Santiago de Chile, Chile)/ Teatro Municipal (Punta Arenas, Chile)/ Diez espectaculares para el programa Tai Mu Ch 2 (China)/ Película "El Tango", TV (Finlandia).
- 1977. Teatro Municipal (Porto Alegre, Brasil)/ Teatro Guaíra (Curitiba, Brasil)/ Restaurant Show Vivará (Río de Janeiro, Brasil)/ Televisao "O Globo" (Río de Janeiro, Brasil)/ Grabación TV (Austria).
- 1978. Hotel Ocean Palace (Montevideo, Uruguay)/ Televisión Canal 2 (Montevideo, Uruguay) Tanguería La Cumparsita (Montevideo, Uruguay).
- 1979. Televisión Japonesa (Japón).
- 1980. Canal 13 (México, DF México)/ Sheraton Hotel (México, DF México).
- 1984. Con "*Tango Argentino*": Chatelet Teatro- Festival de Otoño (París, Francia)/ Teatro de Nimes (Nimes, Francia)/ Teatro Municipal Grenoble (Grenoble, Francia)/ Teatro Petrozzelli (Bari, Italia).
- 1985. Quebec - Montreal - Ottawa (Canadá)/ San Antonio, Texas (EE.UU.)/ New York Teatro City Center (EE.UU.)/ Mark Hellinger Theatre, Broadway (New York, EE.UU.)/ Kenedy Center Honor (Washington DC, EE.UU.)/ White House (Washington DC, EE.UU.- invitados por Sr. Presidente Ronald Reagan).
- 1986. Washington Golde Gate (EE.UU.)/ The Performance Art Theatre (Miami, EE.UU.)/ Dallas, Texas (EE.UU.)/ Pantaje Theatre (Los Ángeles, EE.UU.)/ The Performance Art (San Francisco, EE.UU.)/ Plate des Arts (Vancouver, Canadá)/ San Diego (EE.UU.)/ Washington Kennedy Center Honor (EE.UU.) / Boston (EE.UU.).
- 1987. The performance Arts (Miami, EE.UU.)/ Philadelphia (EE.UU.)/ Toronto- Montreal (Canadá)/ San City- Phoenix- Los Ángeles- San Francisco- Sarasota- Clean Water- Atlanta- Denver- New Orleans- Houston⁴ - Dallas (EE.UU.)/ Tokio- Osaka (Japón)/ Washington (EE.UU.).
- 1988. Hamilton -Quebec -Ottawa (Canadá)/ Atlantic City- Tampa- Jacksonville- Orlando (EE.UU.)/ Caracas (Venezuela)/ München (Alemania)/ Baltimore Fort Loderler- Sunrise- Detroit (EE.UU.).
- 1989. Dirección y Coreografía de "Le Tango" Festival de Lutece (París, Francia)/ largometraje "En un Viejo Almacén". TV (España). *1990 Coreógrafos de "Tango Session"en: Quito- Guayaquil (Ecuador)/ México DF- Monterrey (México)/ Los Ángeles (EE.UU.)/ Caracas (Venezuela).
- 1991. Adelaide (Australia)/ Nueva Zelanda/ Kuala Lumpur (Malasia)/ Singapur/ Bangkok (Tailandia)/ Festival de Tango de Granada (España).
- 1993. Los Ángeles- San Francisco (EE.UU.)/ Santiago de Chile (Chile). Intérpretes y coreógrafos de la Opera María de Buenos Aires de Horacio Ferrer y Astor Piazzolla Teatro Solís (Montevideo, Uruguay).
- 1994. Mundial de Fútbol (Chicago, EE.UU.).
- 1995. Miami- Fort Loderler (EE.UU.)/ Hotel Galerías (Santiago de Chile).
- 1996. Madrid- Barcelona- Valencia (España)/ Les Halles D'Auditorium (París, Francia) con su espectáculo Tango Los Dinzel.
- 1998. Tropigala. Miami (EE.UU.) / Amigos del Tango. Zaragoza (España) / Centro de Convenciones Show: Una Noche con Los Dinzel. Lugano (Suiza).
- 1999. IV Congreso de Tango en Miami / Copenhagen (Dinamarca) Interpretación de "El Abrazo".
- 2000. IV Cumbre Internacional del Tango en Sao Paulo y Río de Janeiro (Brasil).
- 2001. Las Vegas (EE.UU.) / San Diego (EE.UU.)/ II Festival de Tango en Londres (Reino Unido) / Santiago de Chile (Chile).
- 2002. Malmö (Suecia), Copenhagen (Dinamarca), Montevideo (Uruguay), Madrid (España), San Francisco (EE.UU.).

Las actividades artísticas desarrolladas en la Argentina⁵

Caño 14, Michelángelo, La Casa de Carlos Gardel, Casa Rosada, Castello Vecchio, entre otros, destacándose los seis años consecutivos en "El Viejo Almacén" y con exclusividad en los años 1991 y 1992 con dicha casa.

Compartiendo escenario con⁵ Edmundo Rivero, Oswaldo Pugliese, Buenos Aires 8, Armando Pontier, Aníbal Troilo, José Basso, Alfredo De Angelis, Leopoldo Federico, Horacio Salgán, Ubaldo de Lío, Alba Solís, María Graña, Nelly Vázquez, Roberto Goyeneche, Enrique Dumas, Beba Bidart, Raúl Lavié, Sexteto Mayor, Elba Berón, Sexteto Tango, Orlando Triposi, Alberto Marino, Roberto Rufino, Hugo Marcel, Carlos Fígaro, Alberto Podestá, Carlos Acuña, Oswaldo Piro, Ernesto Baffa, Raúl Garelo, Carlos García, Néstor Fabián, Horacio Ferrer, Amelita Baltar, Rosita Quiroga, Nelly Omar, Hugo del Carril, Juan Carlos Copes y María Nieves, Nélida y Nelson, Gloria y Eduardo, Mayoral y Elsa María, Mulazo y Elvira, María y Carlos Rivarola⁶

Televisión

Han trabajado en diversos programas musicales y periodísticos destacándose los tres años en "La Botica del Tango" de Bergara Leumann. En el año 2006 participaron de la película "EL ULTIMO BANDONEON", de Alejandro Saderma.⁷ En el año 2007 participaron como entrevistados, en el rol de maestros y coreógrafos, en el especial **Una Noche de tango**, por la señal The History Channel^{8 9 10}

Enseñanza

- 1980. Precusores de la enseñanza del Tango en el tradicional "Bar Unión" de San Telmo. Dictaron curso para la Asociación Argentina de Actores
- 1981. Dictaron curso para la Asociación Argentina de Actores. Editan durante 50 semanas junto a Daniel Giribaldi en el suplemento infantil del Diario Crónica el Sistema pedagógico "**La Academia de los Dinzel**". Hicieron la grabación de cintas para la enseñanza del Tango para la televisión Red O'Globo de Brasil. Dictaron clases en los EE.UU. en las Academias Arthur Murray y Fred Astaire.
- 1982. Dictaron curso para la Escuela Nacional de Danzas. Dictaron curso y talleres del Día del Tango en la Universidad de Belgrano
- 1983. Dictaron las "Jornadas de Tango en la Universidad de Belgrano".
- 1985. Grabaron en New York del video "The Dinzel's, A Master Class" distribuido por el Show Americano Brother's, dirigido por Juan Jose Campanella y Juan Pablo Domenech.^{11 12}
- 1986. Seminarios en las academias Arthur Murray de EE.UU. y Canadá.
- 1988. Abren "**La Academia de los Dinzel**" en el Barrio de San Telmo en la calle Piedras al 1300.
- 1990. Crear curso televisivo Canal 2 de Bs. As. Micro anual en el programa "La Casa de Virginia".
- 1991. Conferencia en el Salón Captular del Palacio Consistorial del Ayuntamiento de Granada, España. Fundan la Asociación Civil de Estudio e Investigación del Tango.¹ Escriben una entrada en el Diccionario de Musicología Español, publicado en Barcelona, España.
- 1992. Rodolfo Dinzel es nombrado Miembro de Número de la Academia Nacional del Tango de la República Argentina, ocupando el sillón "Yra, Yra".
- 1993. Dictan seminarios en San Francisco, Los Ángeles y Santiago de Chile. Dictan una conferencia en la Universidad Lincoln (San Francisco, EE. UU.) Dictan una conferencia en el Aula Magna de la facultad de Arte de la Universidad Católica de Chile. Organizan la primera "**La Semana del Tango**",¹³ siendo nombrados por la Secretaría de Cultura de la Nación, Presidente y Vicepresidente de la comisión Organizadora del evento.¹⁴
- 1994. Gloria Dinzel es nombrada Miembro de Número de la Academia Nacional del Tango de la República Argentina ocupando el sillón denominado "El Entrerriano". Dictan una conferencia el Colegio de Escribanos de Lomas de Zamora. Dictan una conferencia en la Academia Nacional del Tango de la República Argentina. Organizan la segunda "**Semana del Tango**", declarada de Interés Nacional por la Presidencia de la Nación. Son nombrados Directores del Departamento Danza de la Academia Nacional del Tango de la República Argentina. Dictan taller de Tango Danza en el Centro Cultural Ricardo Rojas. Dictan seminario en Santiago de Chile (Chile). Dictan seminario en Fort Loderler (EE. UU.). Como resultado de 20 años de investigación el Sistema Dinzel se establece como el sistema de enseñanza oficial en el actual Centro Educativo del Tango (CETBA), Ex-Universidad del Tango de Buenos Aires, Institución perteneciente al Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
- 1995. Son designados profesores de Baile de Tango en el Liceo Superior del Tango¹⁵ en la Academia Nacional del Tango de la República Argentina
- 1996. Dictan seminario organizado por la Asociación Francesa de Artistas del Espectáculo (AFEAS). Tema: "El Tango en el Teatro-La Improvisación." (París Francia). Dictan conferencias en la Embajada de Argentina en Francia dentro del marco de la Reunión Plenaria de la Academia Francesa del Tango. Dictan conferencia en la Universidad de las Artes París en la Cátedra de Antropología de la Danza.

- 1997. Miami - Primer congreso de Tango en USA. Son designados directores artísticos en la reinauguración de Caño 14 en Bs.As.¹⁶ Dictan seminario de Tango en el Estudio de Juan Olavarría - Santiago de Chile. Publican el libro **"El Tango, una Danza. Sistema Dinzel de Notación Coreográfica"** editorial Corregidor¹⁷
- 1998. Miami - Segundo congreso de tango en USA. Dictan seminario de Tango en Estudio de María Inés Camou - Montevideo. Gira Europea: Dictan Seminarios sobre Técnica e Improvisación, actuación el Palacio de Los Congresses (D.Lugano- Suiza). Actuación en Auditorium de la Universidad de la Sorbona (París-Francia). Conferencia Ilustrada(Pujol-España). Conferencia en la Universidad de Zaragoza y Seminario de Técnica (Zaragoza-España). Seminario a profesores de danza (Madrid- España). Seminario de Técnica e Improvisación(Copenhague-Dinamarca). Seminario de Técnica e Improvisación(Valencia-España). Participan del IIº Festival Internacional "Viva el Tango" (Montevideo-Uruguay), 27 de Noviembre al 5 de diciembre 1998.
- 1999. Dictan seminario de Tango en el estudio de María Inés Camou (Montevideo-Uruguay). Miami - Tercer Congreso de Tango en USA. Mayo, Gira Europea: Dictan seminario y conferencia en la Universidad de Valencia-España. Dictan seminario y conferencia en Lund, Suecia. Dictan seminario y Conferencia en Copenhague, Dinamarca.
- 2000. Tango Master Classes en el Estudio de Ballet Montevideo (Montevideo, Uruguay) Gira por Europa: Berlín (Alemania), Malmö (Suecia), Madrid y Zaragoza (España). Son designados miembros del Jurado en el Festival de la Danza en Montevideo (Uruguay).
- 2001. Gira por Europa: Berlín, Munich (Alemania), Malmö, Lund (Suecia), Milán (Italia). Tango Master Classes en el Estudio de Ballet Montevideo (Uruguay). Dictan congreso de Tango en Las Vegas, (EE. UU.).
- 2002. Son designados directores de la "Escuela de Tango Danza" en el Centro Cultural Konex y Presidentes de las Cátedras del Departamento de Danza de la Escuela de ñgo de la Fundación Konex
- 2003. Dictan clases en la Plaza del Agua, en Güemes y San Lorenzo, dentro del programa **"Veranee con la cultura"** del Centro Cultural Konex¹⁸ / Formación artística de los bailarines del elenco del espectáculo **Vamos al tango**¹⁹ / Seminario-Clínica del Tango Salón en el Centro Cultural Konex²⁰
- 2005. LANZAN UN DVD DIDACTICO DE TANGO-DANZA,²¹ Es un material que combina pedagogía y danza. E incluye un informe sobre el origen del baile de tango.
- 2011. Reeditan el libro **"El Tango, una Danza. Esquema D: Sistema Dinzel de Notación Coreográfica"** Editorial Corregidor. Publican el libro **"El Tango, una Danza. La Improvisación (parte 1)"** (Dinzel, Rodolfo) Editorial Corregidor.
- 2012. Publican el libro **"El Tango, una Danza. Mi Tango"** (Dinzel, Gloria) Editorial Corregidor. Realizan el **CESDI 2012 - "1º CONGRESO EUROPEO SISTEMA DINZEL®"** 20 al 23 de septiembre del 2012 en Aspra – Italia.²²
- 2014. Realizán el **CISDI 2014 | Congreso Internacional Sistema Dinzel®** del 4 al 7 de septiembre de 2014 - Buenos Aires - Argentina.²³

Premios y nominaciones⁵

- 1977 Diploma de Honor por el Consejo Distrital de Surquillo, Perú.
- 1983 Plaqueta de Reconocimiento por las Voces de Buenos Aires.
- 1985 Diploma de Honor por la Asociación "El Argentino" New York, EE.UU./ Plaqueta de Reconocimiento artístico por LS 83 TV CH9.
- 1986 Diploma de Honor Telethon a las estrellas New York, EE.UU./ Nominación a las ternas en Coreografía de los premios Tony Awards de Broadway, New York, EE.UU./ Diploma de Honor por Sunnyside Lions Club Sudamericano, New York, EE.UU./ Plaqueta "Kennedy Center Honors" Washington DC, EE.UU./ Medalla Homenaje por la Asociación Argentina de Intérpretes.
- 1987 Estatuilla "Pedro de Mendoza" y Diploma de Honor por "El Níjo Almacén" ./ Estrella de Cristal Tiffany Wortham Center Houston, EE.UU./ Plaqueta Mención de Las Portugués por la Asociación Portuguesa- Argentina.
- 1991 Plaqueta al Mérito Artístico por el Ayuntamiento de Granada, España.
- 1993 Diploma de Honor por la Secretaría de Cultura de La Nación Argentina.
- 1995 Diploma de Honor María Ruanova por el Consejo Mundial de la Danza de la UNESCO/ Plaqueta Homenaje "Maestro de Maestros" por la Asociación Akarense, Buenos Aires.
- 1996 Primer Premio Concurso de Becas Nacionales en Danza Investigación./ Premio Reconocimiento a la Trayectoria por la Asociación de Mujeres Universitarias de Buenos Aires.
- 1998. Ganan el Premio Estrella de Mar en Mar del Plata- Argentina como Mejor espectáculo.
- 2003 La Academia Nacional del Tango inaugura el **Museo Mundial del Tango**, en donde se exhiben los zapatos los que comenzaron a bailar en público.²⁴
- 2013 La Ciudad Autónoma de Buenos Aires los distinguió como **Personalidades Destacadas**²⁵

Obra

En 1988 Fundan "La academia de los Dinzel" en el Barrio de San Telmo, mudándose años después al Barrio de Villa Crespo, en la actualidad sigue en funcionamiento y es reconocida como "Estudio Dinzel"^{26 27 28}

Como resultado de más de 40 años de investigación desarrollaron el Sistema Dinzel, métodos pedagógicos²⁹ utilizado en la Carrera de Instructorado en Tango Danza del Centro Educativo del Tango de Buenos Aires (CETBA) desde que se implementó dicha carrera, en la cual son Directores desde su fundación en el segundo semestre de 1992.³⁰ En 1998 fundan Dinzel International para la difusión e implementación del Sistema Dinzel en todo el mundo.

Investigación

Entre las múltiples tareas encaradas por Dinzel International se encuentra la de desarrollar diversas investigaciones relacionadas con el tango danza. Las mismas fueron comenzadas por décadas atrás. Dos de ellas, "El tango una danza. Esa ansiosa búsqueda de la libertad"³¹ y "El tango una danza. Sistema de notación coreográfica"¹⁷ ya han sido publicadas por Editorial el Corregidor. El primero de estos trabajos también ha sido publicado en alemán. Hay tres investigaciones más que ya han entrado en su etapa final y pronto serán publicadas: "El tango una danza. Escritura y análisis de sus movimientos" "El tango una danza. Técnica de la mecánica" "El tango una danza. Teoría de la práctica"³²

Referencias

1. «Biografía de tangueros» (<http://www.bsastangoexperience.com.ar/biografias/rodolfo-dinzel.html>) bsastangoexperience.com.ar 2008. Consultado el 16 de mayo de 2011
2. «Tango: Eine heftige Sehnsucht nach Freiheit» (<http://www.amazon.de/Tango-Eine-heftige-Sehnsucht-Freiheit/dp/product-description/3896576062>) amazon.de. Consultado el 24 de mayo de 2011
3. «Los Dinzel - Kennedy Center Honor» (http://www.youtube.com/watch?v=Z8Ep_fJd_I). 18 de octubre de 2010. Consultado el 16 de mayo de 2011
4. «WITH GLITTER AND GLAMOUR, HOUSTON HAILS OPERA HOUSE» (<http://www.nytimes.com/1987/05/11/arts/with-glitter-and-glamour-houston-hails-opera-house.html?scp=1&sq=dinzel&st=cse>) The New York Times. 11 de mayo de 1987. Consultado el 18 de mayo de 2011
5. «A life devoted to Tango Dance.» (<http://www.tangovox.com/tango-life.htm>) tangovox.com. 2003. Consultado el 16 de mayo de 2011
6. «Historia del Tango Argentino: Musica y Danza» (http://surdelsur.com/musica/tango/tango_argentino.htm). surdelsur.com. 1999-2009. Consultado el 16 de mayo de 2011
7. «CINE : SE ESTRENA "EL ULTIMO BANDONEON", DE ALEJANDRO SADERMAN» (<http://old.clarin.com/diario/2006/10/18/espectaculos/c-00601.htm>) Clarin. 18 de octubre de 2006. Consultado el 16 de mayo de 2011
8. «TELEVISION : THE HISTORY CHANNEL ESTRENA HOY "NOCHE DE TANGO" » (<http://old.clarin.com/diario/2007/03/26/espectaculos/c-00402.htm>) Clarin. 26 de marzo de 2007. Consultado el 16 de mayo de 2011
9. «TELEVISION : THE HISTORY CHANNEL AUMENTA SU PRODUCCION EN LA ARGENTINA» (<http://old.clarin.com/diario/2007/03/17/espectaculos/c-01101.htm>) MiniClarín. 17 de marzo de 2007. Consultado el 16 de mayo de 2011.
10. «THE HISTORY CHANNEL AUMENTA SU PRODUCCION EN LA ARGENTINA» (<http://prensa.cancilleria.gov.ar/noticia.php?id=14253311>) Ministerio de Relaciones Exteriores de la Republica Argentina (Cancilleria). 17 de marzo de 2007. Consultado el 16 de mayo de 2011
11. «Tango! A master class; Los Dinzel's Argentine tango» (<http://archive.danceheritage.org/assets/2007882e-00c5-410a-a7d5-41bc34794aeb>) danceheritage.org. Consultado el 24 de mayo de 2011
12. «Bandoneon Tango Dance - Milonga Master Class» (<http://www.youtube.com/watch?v=6FAD1iYW0RE>). youtube.com. 10 de febrero de 2007. Consultado el 24 de mayo de 2011
13. «Tango que me hiciste bien y por eso te quiero» (<http://www.lanacion.com.ar/170529-tango-que-me-hiciste-bien-y-por-eso-te-quiero>) lanacion.com.ar. 11 de diciembre de 1996. Consultado el 24 de mayo de 2011
14. «Gloria y Rodolfo Dinzel» (<http://surdelsur.com/es/gloria-y-rodolfo-dinzel/>). surdelsur.com. Consultado el 19 de julio de 2016.
15. «Liceo Superior del Tango» (http://www.anacdeltango.org.ar/actividades_liceo.asp). Academia Nacional del Tango de la República Argentina. Consultado el 22 de mayo de 2011
16. «LOS DINZEL TENDRAN A CARGO LA DIRECCION ARTISTICA - Reabre sus puertas Caño 14» (<http://edant.clarin.com/diario/1997/10/11/c-01602d.htm>) clarin.com. 11 de octubre de 1997. Consultado el 22 de mayo de 2011

17. «EL TANGO: UNA DANZA.SISTEMA DINZEL DE NOTACION COREOGRAFICA» (<http://www.corregidor.com.ar>). Corregidor. abril de 1997. Consultado el 24 de mayo de 2011
18. «Ofertas nuevas» (<http://edant.clarin.com/diario/2003/01/28/s-02402.htm>) Diario Clarín. 28 de enero de 2003. Consultado el 18 de mayo de 2011
19. «Desde el alma al cuerpo» (<http://edant.clarin.com/diario/2003/02/08/c-01201.htm>) Diario Clarín. 8 de febrero de 2003. Consultado el 18 de mayo de 2011
20. «Ofertas nuevas» (<http://edant.clarin.com/diario/2003/12/13/c-675363.htm>) Diario Clarín. 13 de diciembre de 2003. Consultado el 18 de mayo de 2011
21. «LANZAN UN DVD DIDACTICO DE TANGO-DANZA.» (<http://edant.clarin.com/diario/2005/09/03/espectaculos/c-01701.htm>). Diario Clarín. 3 de septiembre de 2005 Consultado el 16 de mayo de 2011
22. «CESDI 2012» (<http://dinzelnacional.com/cesdi2012>) Dinzel Internacional. 20 de septiembre de 2012. Consultado el 23 de septiembre de 2013
23. «CISDI 2014» (<http://www.dinzelnacional.com/cisdi2014>). Dinzel Internacional. 2 de diciembre de 2014. Consultado el 2 de diciembre de 2014
24. «Un nuevo museo recorre toda la historia del tango» (<http://edant.clarin.com/diario/2003/12/22/h-05901.htm>) Clarín. 22 de diciembre de 2003 Consultado el 18 de mayo de 2011
25. «Sesión Ordinaria» (http://www.legislatura.gov.ar/noti_ver.php?ver=2992). Legislatura Porteña. 12 de septiembre de 2013. Consultado el 8 de octubre de 2013
26. «BREVES 2x4 - Improvisación» (<http://edant.clarin.com/diario/2004/10/16/espectaculos/c-850624.htm>) Clarín. 16 de marzo de 2004. Consultado el 16 de mayo de 2011
27. «Visit Tango Buenos Aires» (<http://www.visittangobuenosaires.com/Dinzel%20Studio-sp.htm>) www.visittangobuenosaires.com Consultado el 16 de mayo de 2011
28. «Facebook/estudio.dinzel» (<http://www.facebook.com/estudio.dinzel>) Facebook. Consultado el 16 de mayo de 2011
29. «CENTRO EDUCATIVO DEL TANGO DE BUENOS AIRES-Una escuela donde las parejas bailan tango por los pasillos» (<http://old.clarin.com/diario/2006/09/03/sociedad/s-01264475.htm>) Clarín. 3 de septiembre de 2006. Consultado el 16 de mayo de 2011
30. «El aprendizaje del tango» (<http://edant.clarin.com/diario/2002/09/14/c-00601.htm>) Diario Clarín. 14 de septiembre de 2002. Consultado el 16 de mayo de 2011
31. «EL TANGO: UNA DANZA. ESA ANSIOSA BÚSQUEDA DE LA LIBERTAD» (http://www.corregidor.com.ar/buscar2.php?action=buscar_detalle&codigo=780&accion_regreso=P2FjdGlvcj1hdXRvcjZhdXRvcj1kaW56ZWw=Corregidor). Consultado el 16 de mayo de 2011
32. «Klaser/Workshops med Gloria & Rodolfo Dinzel» (<http://www.visittangobuenosaires.com/Gloria%20and%20Rodolfo%20Dinzel.htm>) www.visittangobuenosaires.com Consultado el 16 de mayo de 2011

Obtenido de https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Los_Dinzel&oldid=101903458

Se editó esta página por última vez el 15 sep 2017 a las 08:09.

El texto está disponible bajo la [Licencia Creative Commons Atribución Compartir Igual 3.0](#) pueden aplicarse cláusulas adicionales. Al usar este sitio, usted acepta [nuestros términos de uso](#) y nuestra [política de privacidad](#)
Wikipedia® es una marca registrada de la [Fundación Wikimedia, Inc.](#), una organización sin ánimo de lucro.

Festival internacional de tango en Tarazona

1/07/2003

DESDE HOY tendrá lugar en Tarazona el IV Festival Internacional de Tango. La cita inaugural tendrá lugar esta tarde con una conferencia sobre *El tango en la Literatura*, un vino español y milonga. Mañana comenzarán los talleres de danza. A las 20 horas, habrá una actuación en el Teatro de Bellas Artes y una milonga. El domingo continuarán los talleres, seguidos de una milonga vermouth en la plaza de San Francisco y una comida de despedida. E. P.

Lugar:

Tarazona

Horario:

Varios

Precio:

60€ (talleres, comidas y concierto incluidos)

Viernes 2 de julio

20:00h. en el Casino La Amistad. Conferencia: "*La evolución del tango en la orquestas*".

23:00h. Hotel Las Brujas de Bécquer. Vino español y Milonga de bienvenida.

Sábado 3 de julio

10:00h. en el Gimnasio La Paz. Talleres de danza.

19:30h. en el Teatro Bellas Artes, concierto de tango.

23:00h. Gran Milonga de Gala en el Hotel Las Brujas de Bécquer.

Domingo 4 de julio

10:00h. en el Gimnasio La Paz. Talleres de danza.

12:30h. Milonga-vermouth en la calle (Pza San Francisco).

15:00h. Comida con milonga y cierre del Festival en el hotel Brujas de Bécquer.

Más información:

Asoc. Amigos de Tango.

Asociaciones de Zaragoza

Denominación: ASOCIACION CULTURAL TARAZONA TANGO

Domicilio: PLAZA NUESTRA SEÑORA 3, 4

Localidad: 50500 TARAZONA (ZARAGOZA)

Sección: 01 VARIAS

Fines: 006 RECREATIVAS

Número de inscripción: 01-Z-0472-1998

Fecha de inscripción: 24/08/1998

Ambito: R

Subactividad: S

Reseña sobre el Festival de Tango de Tarazona realizada en el Rincón del Tango

(<http://www.rincondeltango.com/h/Tarazona2004-05.htm>)

Muy pocos festivales de tango reúnen las características de éste: Cuidada organización (gracias a la inestimable labor de Antonio Marqueta y Pedro, los coordinadores), ambiente divertido, relajado, que favorece la comunicación, nivel de baile y precios imposibles de mejorar. Obsérvese que el pasado año 8€ incluían: conferencia de la Orquesta **Color Tango**, concierto de Color Tango, exhibición de **Leo Calvelli y Eugenia Usandivaras** y milongas.

Lo cierto es que pusieron la cota altísima cuando tuvimos el placer de convivir con **Color Tango y Leo y Eugenia**. He dicho convivir porque esa fue la relación que establecimos con estos maestros de primera fila y que muestra su calidad humana. En este mundo del tango encontramos con demasiada frecuencia "figuras inaccesibles", por lo que fue especialmente significativa la interrelación que se produjo entre milongueros y maestros, además de la indudable calidad de sus actuaciones en las que nos transmitieron que ellos estaban disfrutando tanto como nosotros.



Esta tangoadicta que suscribe quiere resaltar la conferencia "Una Historia del Tango", absolutamente impactante por la didáctica empleada y la profesionalidad con que está hecha la selección.

No conozco las causas por las que este año el Festival no se ha celebrado pero puedo deducir, por el modo de trabajar de Antonio y Pedro que no han sido imputables a ellos y sí, más bien, a la falta de financiación por parte de las "fuerzas vivas" locales.

A ellas quiero dirigirme haciéndole la siguiente consideración: la inmensa mayoría de los que asistimos al Festival no hubiéramos conocido la monumental Tarazona, la amabilidad de su gente y sus maravillosos alrededores si el tango no nos hubiera llevado hasta allí, para nosotros ha sido el mejor reclamo publicitario y ¡ojalá podamos disfrutarlo en años sucesivos!, con toda seguridad la calidad del Festival hará que copemos todas las plazas hoteleras que puedan ofertar.

Desde esta web cuentan con nuestro apoyo y desinteresada difusión en la red.

¡Hasta el año próximo!. ¡No faltaremos!.

Adela



Rafael Flores Montenegro (ESCRITOR)

RESEÑAS BIOGRÁFICAS EN DIVERSOS MEDIOS O DE LO QUE DEL AUTOR SE HA DICHO:

“Escritor argentino de nacimiento y español desde 1979, es uno de los personajes de su propia creación literaria que abarca diversos libros de poesía, cuento, novela y ensayo; incansable estudioso del mundo y de la condición humana a través del lenguaje y sus imágenes. Comunicador que nos traslada con gran sensibilidad creativa a diferentes escenarios, historias, vivencias, que van desde lo racional a lo absurdo, de lo fantástico a lo onírico y que podemos hacer nuestras de un ramalazo o simplemente admirar en la distancia, pero que nunca nos dejan indiferentes.

No esquivó su experiencia vital en la militancia activa en Argentina y después como exiliado en España en la década de los ochenta. Antes bien, constituye su obra de este primer período, un apasionante y nada desdeñable testimonio en defensa tenaz y con pluma firme en su dialéctica, por la mejora de las clases desfavorecidas, en pro de los derechos humanos y contra las injusticias. Constituye un posicionamiento que va revelándose al lector de forma sutil y con maestría, alejándose de la mera denuncia directa.

Se ha dedicado con entusiasmo a la divulgación del Tango sobre el que indaga con gravedad emocional, además de literaria desde una visión novedosa sobre las tradiciones orales y la poética que encarnan las letras de los tangos. Ha coordinado diversos espectáculos tangueros en España y en Europa; entrevistado a importantes figuras en el mundo del Tango y desde los años ochenta es director musical y colaborador en conciertos. Desde hace más de tres décadas realiza el programa radiofónico “Mano a Mano con el Tango” para diferentes Radios españolas y que en la actualidad se emite por Radio Nacional. Ha escrito múltiples artículos y dictado conferencias sobre esta forma de la cultura rioplatense de carácter universal en centros culturales y universidades de América y Europa. Es premio SADAIC 1997 por la difusión de la música y la literatura argentinas en España.

Su desarrollo profesional también ha estado relacionado con la literatura como docente en los diferentes talleres literarios que imparte en Madrid, y a través de múltiples conferencias sobre literatura en Universidades e Instituciones culturales a ambos lados del Atlántico”.

Mano a mano con el tango

Rafael Flores es uno de los ensayistas e investigadores sobre el tango más productivos. Fiel a su vocación literaria, indaga en el tango como escritor apasionado y atraído tanto por su valor artístico en el que confluyen la música, la poesía y la danza – como por las raíces sociales e históricas que dieron origen a esta cultura ciudadana.

Ha publicado múltiples libros, colaborado en revistas y prensa especializadas, etc, que entre todos ellos atesoran una importante cantidad de anécdotas y biografías, letras de tango, fotografías, tanto de personas como de objetos relacionados con la historia del tango y su evolución.

Rafael Flores comenzó en la década de los 80 en Radio 4 de Radio Nacional España, con su programa “Mano a Mano con el tango”. Desde entonces ha realizado las tareas de dirección y presentación del mismo en Onda Madrid, RadioVoz, y en la actualidad en Radio Nacional 5

En sus obras siempre destaca lo relativo a Carlos Gardel: su vida, sus composiciones, sus películas, sus viajes... Incluso cuando no es él el objeto del libro, siempre aparece alguna marca suya, algún comentario imprescindible para que el texto se siga escribiendo.

Sin embargo, en relación al tango la labor de Rafael Flores no se limita a la escritura. Desde finales de los 80 difunde sus conocimientos sobre el tango a través de las ondas de la radio española con su programa Mano a Mano con el Tango, dicta conferencias, organiza eventos con cantantes y bailarines y colabora en la edición de discos con recopilaciones de piezas antiguas y en grabaciones con cantantes actuales.

CONFERENCIAS

* [Congreso Internacional sobre Jorge Luis Borges – Librería Española NIKOLOPOULOS . Atenas , noviembre 2016](#)

[Reseña Susana Haydee Boragno](#)

* [“El infinito Borges”. Mesa redonda, Casa de América. Mayo 2016](#)

* Presentación del libro “Semblanzas, Prólogos y Vivencias”. Córdoba. Argentina. Septiembre 2016

* “Musique et Literature d’Amerique Latine”. Conferencia en Séte. Francia. Octubre 2013

* “El placer de la lectura”. Conferencia en el Centro Cultural Pablo Iglesias. Madrid. Abril 2012

* Lectura Poética “De aquello que pasa y queda”. Aula José Hierro. Ávila. Febrero 2012

* “Tango y tragedia clásica”. Aniversario de Tangoy. Milano. Enero 2012

* “Orígenes y desarrollo del tango”. Laboratorio del Tango, Rafael Flores-Mónica Fumagalli-Osvaldo Roldán. Parma, abril 2012

* “Orígenes y desarrollo del tango”. Laboratorio del Tango, Rafael Flores-Mónica Fumagalli-Osvaldo Roldán. Milano, 2011

* “La figura de la mujer en las letras de tango en diferentes épocas”. “Hablamos”: Curso de lengua y cultura porteña y latinoamericana. Milano 2009 y 2010

* “Poesía de allá y de aquí”. Ávila, 2010

* “El tango aquí y ahora”. Palazzo del Congressi Stresa, noviembre 2010

* “Volver enfrentando el olvido”. Universidad Statale di Milano, noviembre 2010

* “Carlos Gardel, Tango à l’infini”. Festival Internacional del Tango Argentino de Toulouse, julio 2010

* “Otumba”. Lecce, 2008

* “Tango y Literatura”. Centro de Estudios Iberoamericanos Mario Benedetti, Universidad de Alicante 2008 I Círculo de Bellas Artes, Madrid 2000 I Feria del Libro de La Habana, Cuba 1998 I Feria del Libro de BS.As., Argentina 1998 I Centro Cultural B Rivadavia, Rosario, Argentina 1998 I Cabildo de Córdoba, Argentina 1998 I Círculo de Bellas Artes, Madrid 1997 I Universidad La Sorbonne, París 1996 I Centro de Estudios Latinoamericanos Rómulo Gallegos y Universidad Simón Bolívar, Venezuela 1996 .

* “¿Qué traen las letras de los tangos?” Centro de Estudios Iberoamericanos Mario Benedetti, Universidad de Alicante 2008

* “América Latina : eresia ed erranze”, Milano 2006

* [”El hombre de la esquina rosada” Associazione Culturale Tangoy, Milano 2006 I Sevilla 2003](#)

* “Cultura rioplatense con vocación universal”, Ámsterdam, Utrecht y End, 2004

* “El hombre de la esquina rosada en la literatura y el cine”, Sevilla 2003

* “Carlos Gardel, la voz del tango”, Ayuntamiento de Zaragoza 2003

- * "Carlos Gardel y el tango", Fnac, Lisboa 2003
- * "La ciudad y el tango", Sevilla 2002
- * "Otumba y la literatura del dolor", Universidad de Huelva 2000
- * "El tango, más de un siglo de vida", La Fábrica, Sevilla 2000
- * "Borges y el tango", Roma, 1999
- * "Homenaje a Jorge Luis Borges" Ayuntamiento de Griñón, Madrid 1999
- * "El tango como concepción del mundo", Associazione Culturale Tangoy, Milano 1999
- * "El tango, cultura de un siglo", Red Joven de CAM, Fuentetaja, Madrid 1999 I Casa de América, Madrid 1998
- * "Un siglo de tango", III Encuentro de tango con los grandes, Madrid 1999
- * "Carlos Gardel", Casa de América Latina, París 1999
- * "Seminario sobre la novela Otumba", Universidad de Milano 1999
- * "Universalidad del tango", Casa de América Latina, París 1999 I Casa de la Cultura, Estella, Navarra 1995 I Valladolid 1994
- * "Cien años de Borges y el tango", Tango Stadt, Zurich 1999
- * "El tango como concepción del mundo", Associazione Culturale Tangoy, Milano 1999
- * "El tango en España", Primer festival de tango, Tarazona, Aragón 1998 I Fnac, Madrid 1997 I VI Festival de Granada 1994
- * "La generación del 98", Universidad Popular Rivas Vaciamadrid 1998
- * "Actualidad del Tango, Carlos Gardel", Librería Crisol, Madrid 1998
- * "El tango desde sus orígenes", Librería El Buscón, Madrid 1998
- * "El tango cultura de un siglo", Casa de América, Madrid 1998
- * "El Tango", Festival de Mont de Marsant, Francia 1997 I Ayuntamiento de Móstoles, Madrid 1995 I Fundación Fullbright, Madrid 1993 I Primer tangoencuentro, Burgos 1993 I Colegios Públicos de Granada 1991-1993
- * "Historia del 900", Barcelona 1997
- * "El tango y Gardel", Ayuntamiento de Murcia 1997 I Festival de Cine Latinoamericano, Biarritz 1997 I Centro de Congresos, Zaragoza 1990
- * "Tango: historia y pasión", presentación y conferencia sobre el tango en España, Madrid 1997
- * "[105 años de Gardel](#)", [Fundación municipal y cultural, Ayuntamiento de Valladolid 1995](#)
- * "Carlos Gardel y el tango", Casa de la Cultura, Estella, Navarra 1995 I Valladolid 1994
- * "La ciudad y el tango", Universidad de Granada, 1993
- * "El cuento y su técnica temática", Universidad Popular de Alarcón, 1990
- * "En el centenario de carlos Gardel", Casa Revilla, Valladolid 1990



“El GaraGe”

Todo empezó en 1998

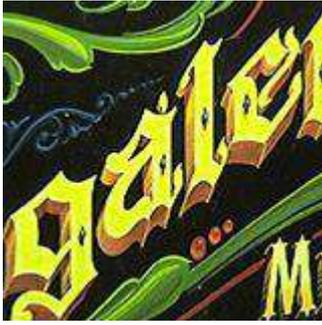
La gran pasión que despertó la práctica del tango y el descubrimiento de la cultura Porteña en un grupo de hombres y mujeres, les llevó a organizarse en una asociación que se concretaría el 14 de Febrero de 1998. Ésta tomaría el nombre de Asociación de Amigos del Tango “El Garage”, lugar entre otros, donde se practicaba el tango en aquellos inicios. Allí se realizó la primera fiesta de fin de año, en 1997, donde se puso de manifiesto el compañerismo y la colaboración espontánea para desarrollar actividades relacionadas con el tango.

Como asociación de aficionados, son dos las características que constituyen sus señas de identidad, junto a la ya mencionada carencia de ánimo de lucro:

En primer lugar, el más escrupuloso respeto a los diversos estilos de interpretación del tango: en las milongas de “El Garage” cualquier aficionado puede bailar su propio tango, de la forma en que lo sienta y según sus conocimientos y destrezas, expresándose libremente y a su modo, sin más límite que el obligado respeto a quienes comparten pista con él en ese momento, empezando por su pareja de baile.

En segundo lugar, la más completa independencia respecto de las actividades docentes, comerciales o de otro tipo, relacionadas con el tango, en su sentido más amplio, desarrolladas por profesores y profesionales del entorno del tango. “El Garage” y sus socios tienen total libertad para elegir, de entre todas las muestras, opciones y dinámicas generadas al amparo del tango, aquellas que deseen.





ESPACIO ABIERTO LA GALERÍA

QUÉ ES ESPACIO ABIERTO LA GALERÍA

En el corazón de Zaragoza, se encuentra el Espacio Abierto “La Galería”. El centro da sus primeros pasos en el año 2000 como escuela de Tango, pero poco a poco se abre hacia el flamenco y otras danzas del mundo. Actualmente es un espacio polivalente donde se dan la mano la danza, las artes plásticas, la música, el teatro... Un punto de encuentro para crear e intercambiar ideas, una puerta abierta para la experimentación y la cultura. En nuestro afán de sumar, queremos que te sientas parte de nuestro equipo y nos propongas tus propias actividades para realizar en el espacio.

06 EL ALMACÉN DE DOMINGO REY

AS C/ Roger 25-27, Sótano A.
«m» L5 Baulal

Clases de tango:
Lunes, Miércoles, Viernes
de 20:30 a 22:00 h
Sábados
de 19 a 20 h
(todos los niveles)

Milongas:
Viernes de 22h a 2:00h
Sábado desde 20h

Clases particulares
Alquiler de sala

www.domingorey.es | escuelaalalmacen@gmail.com | +34 647 368 133

El Almacén de Domingo Rey Academia de Baile y Tango en Barcelona

El Almacén de Domingo Rey, es la casa de referencia del **Tango en Barcelona**. Tenemos muchas clases de tango a la semana. Te puedes apuntar con pareja o solo.

Nuestro director, **Domingo Rey**, lleva **muchos años bailando y enseñando Tango por**

todo el mundo, en el Almacén de Domingo Rey os garantizamos que aprenderéis de una forma rápida y sencilla.

Tenemos **clases prácticas**, como de milonga lisa y con traspie y clases de Tango al más puro estilo milonguero **para todos los niveles**.

Desde el primer minuto ya podéis bailar en todas las **milongas**.

Mapa de Milongas de Zaragoza

Domingo, de 19:00h a 22:30h

"A Media Luz"

Organiza "El Garage"

Hotel Meliá, Avd. Cesar Augusto 13

Parking bonificado para los asistentes.

tangoelgarage@gmail.com



Martes, de 22:00h a 24:00h

"Milonga tos locos"

Clases de iniciación al tango de 21:00h a 22:00

Juan Sebastián Bar, C/ Luis Oro, 5.



Miércoles, a partir de las 23h

"El refugio del Crápula"

Calle Mayor, 56.

976292535

elrefugiodelcrapula@gmail.com



Jueves, de 22:30h a 01:00h

"La Galería"

C/ del Pino, 1

976 299 511

info@espacioabiertoalagaleria.com



Viernes de agosto y septiembre, de 22:00 a 02:00 h

Tango en "Parque Bar"

Parque J. Antonio Labordeta

Consumición obligatoria 5 €



Viernes, de 23:00h a 02:00h

"Milonga del Arrabal"

Plaza de San Gregorio, 4

976 51 58 80 ó 675 98 12 96

milongadelarrabal@hotmail.com



Sábado, de 22:00h a 02:00h el primer sábado de mes.

“Lo de Marga”

C/ Fray Juan Regla nº 10.

650 65 77 49



Sábado, de mes de 20:00h a 22:30h

“Organito de la tarde”, Estudio Fernanda Bazán

C/ Miguel Servet nº 90.

665 86 48 29

estudiofernandabazan@gmail.com



Sábado de mes de 19h a 22h

Milonga 2 “Jardín del Temple”

619 682 296

pilaryantoniotangozgz@gmail.com



3er sábado de mes, de 22,30H a 2.30 h

Milonga Malvon

Tango Social

Danzalia, c/ Tomas higuera 8

695 11 04 24 Esther

malvonzaragoza@gmail.com



Sábado del mes (con aviso)

(programación de actuaciones en directo), de 23.00h a 02.00h

“La Bóveda”

C/ Predicadores nº 59.

nacemi@hotmail.es



Mapa de Escuelas de Tango en Zaragoza:

PILAR & TOÑO

C/San Lorenzo 7, local. Zaragoza

619 68 22 96

pilaryantoniotangozgz@gmail.com

BEGOÑA APELLÁNIZ – ENTRE TANGO

Clases en la Casa de Valencia C/ Rocasolano, 5

Lunes y martes

Clases en el Centro Cívico Esquinas del Psiquiátrico, Vía Universitat 32

659 85 12 32

begotango@gmail.com

ESTUDIO FERNANDA BAZÁN

ROQUE CASTELLANO Y GISELLE GATICA LUJÁN

Clases grupales de octubre a julio, martes y jueves de 20 a 22.30

C/ Miguel Servet, 90

976 96 05 38 – 669 18 36 87

estudiofernandabazan@gmail.com

JOSÉ BARRA-ESCUELA DE BAILE “EL ALMACEN”

C/Fray Juan Regla, 10

652 64 11 19

www.escueladebaileelalmacen.com

info@escueladebaileelalmacen.com

BEATRIZ LUYANDO: “Así se baila”

www.tangoargentinozaragoza.com

beatrizluyando@yahoo.es

619 15 25 15 – 976 13 37 16.

JOSÉ CARLOS DE LA FUENTE & MARÍA ELISABETH CABRILLANA

“Milonga del Arrabal”

Plaza de San Gregorio 4 (Clases para todos los niveles)

Lunes de 21h a 23h.

Martes de 20h a 22h.

También clases particulares. 976 51 58 80 – 675 98 12 96

milongadelarrabal@hotmail.com

PRACTICAS DE TANGO PUERTA DEL CARMEN

Hernán Cortes, 33 Edificio Municipal

(Oficina los Martes de 18 a 20 Horas)

976 72 61 11 – 654 52 03 48

(Se realizan los viernes según calendario escolar en horario de 20 a 21,30)

Para poder participar en este taller es necesario hacerse socio de la Asociación de Vecinos Puerta del Carmen (cuota 12 Euros al Año)

ROCÍO RUBIO

C/. Del Pino, nº 1

976 29 95 11

info@espacioabiertoalagaleria.com

www.espacioabiertoalagaleria.com

Atención al público lunes a viernes de 18 a 21

Esther del Campo:

Escuela Tango Social Zaragoza

Dirección Danzalia c/ Tomás Higuera 8, Zaragoza

Teléfono: 695 11 04 24

malvonzaragoza@gmail.com

Sábados: técnica y práctica

Miércoles: iniciación

Lunes y viernes: técnica chicas